

Avvertenze

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono state riportate al meglio delle conoscenze disponibili e controllate con cura. Non sono tuttavia da escludersi eventuali errori. Per questo motivo, le informazioni contenute nel presente manuale non sono legate a vincoli o garanzie di alcun tipo. Gli autori, le aziende interessate e la casa editrice non si assumono di conseguenza alcuna responsabilità giuridica o di altra natura, derivante in qualsiasi modo dall'utilizzo di queste informazioni o di parte delle stesse, neppure per la violazione di diritti brevettuali e di altri diritti di terzi che potrebbero derivarne.

Tutti i diritti, anche quelli relativi alla traduzione, alla ristampa e alla riproduzione del presente manuale, o di parti dello stesso, sono riservati. Il presente manuale non può essere riprodotto oppure elaborato, copiato o divulgato con sistemi elettronici, neppure parzialmente, in nessuna forma (fotocopia, microfilm o altro procedimento), senza l'autorizzazione scritta della casa editrice, nemmeno per scopi didattici.

Indice

AVVERTENZE	2
INDICE	3
1.1 ASPETTI GENERALI.....	4
1.2 DESTINATARI DEL PRESENTE MANUALE.....	4
1.3 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	5
1.4 PREMESSE	5
2 DESCRIZIONE	6
2.1 CONTROLLO D'ACCESSO	6
2.2 FUNZIONI	6
3 INTERFACCIA UTENTE.....	7
3.1 LOGIN NELL'INTERFACCIA	7
3.2 USO IN GENERALE.....	8
3.3 STRUTTURA DEL MENU E FUNZIONI.....	9
3.3.1 <i>Hardware/Sistema</i>	9
3.3.1.1 Ingressi	9
3.3.1.2 Creazione di ingressi	10
3.3.1.3 Modifica/cancellazione di ingressi.....	11
3.3.1.4 Uscite.....	12
3.3.1.5 Creazione di uscite	13
3.3.1.6 Modifica/cancellazione di uscite.....	14
3.3.1.7 Lettori	15
3.3.1.8 Modifica/cancellazione di lettori	16
3.3.1.9 Rete	18
3.3.1.10 Orario del sistema/Commutazione dell'orario	19
3.3.1.10.1 Orario del sistema.....	19
3.3.1.10.2 Commutazione dell'orario	20
3.3.2 <i>Configurazione</i>	21
3.3.2.1 Posti esterni.....	21
3.3.2.2 Creazione di posti esterni	22
3.3.2.3 Modifica/cancellazione di posti esterni.....	25
3.3.2.4 Profili temporali	25
3.3.2.5 Creazione di profili temporali.....	26
3.3.2.6 Modifica/cancellazione di profili temporali.....	26
3.3.2.7 • Giorni di festa/vacanze.....	26
3.3.2.8 Gruppi di accesso	28
3.3.2.9 Creazione di gruppi di accesso.....	29
3.3.2.10 Modifica/cancellazione di gruppi di accesso.....	31
3.3.2.11 Utenti	31
3.3.2.12 Creazione di utenti	32
3.3.2.12.1 Programmazione delle caratteristiche di identificazione	33
3.3.2.13 Modifica/cancellazione di utenti	34
3.3.3 <i>Rapporti</i>	35
3.3.3.1 Protocollo eventi.....	35
3.3.3.2 Elenco presenze.....	36
3.3.3.3 Elenco assenze.....	37
3.3.4 <i>Strumenti</i>	38
3.3.4.1 Modifica della password.....	38
3.3.4.2 Messaggi d'allarme/di stato.....	38
3.3.4.3 Comando diretto dell'apriporta	40
3.3.4.4 Consumo di memoria	41
4 ISTRUZIONI	42
4.1 POSTI ESTERNI.....	42

4.1.1	<i>Impostazione completa di un posto esterno</i>	42
4.1.1.1	Ingressi	42
4.1.1.2	Uscite sul TCIP 603-..., FSM 740-..., SCE 640-.....	42
4.1.1.3	Lettori	44
4.1.1.4	Profilo temporale.....	45
4.1.1.5	Posto esterno.....	46
4.1.2	<i>Fine</i>	49
4.2	UTENTI	49
4.2.1	<i>Impostazione completa dell'utente</i>	49
4.2.1.1	Gruppi di accesso	49
4.2.1.2	Utenti	51
4.3	LETTURA DEI RAPPORTI	53
4.3.1	<i>Elenco assenze</i>	53
4.3.2	<i>Elenco presenze</i>	53
4.3.3	<i>Protocollo eventi</i>	53
4.3.4	<i>Tabella TCIP 603 ingressi - uscite</i>	54
4.3.5	<i>Tool di backup</i>	55
	GLI INGRESSI POSSONO ESSERE UTILIZZATI COME TASTI DEL POSTO ESTERNO O SENSORI DEL POSTO ESTERNO. ELENCO DELLE FIGURE.....	56
	ELENCO DELLE TABELLE	58

1.1 Aspetti generali

Il presente manuale presenta informazioni necessarie per la messa in funzione del TCIP 603-01.

Il presente manuale è stato redatto in modo da renderlo comprensibile anche a principianti.

Tuttavia, per una migliore comprensione di alcuni capitoli sarebbe utile avere conoscenze specialistiche nel settore IT. Si consiglia inoltre di avere una certa praticità con l'uso di un browser web.

1.2 Destinatari del presente manuale

Il presente manuale è rivolto a

- tecnici di progettazione
- montatori
- tecnici di assistenza
- amministratori
- utenti

1.3 Spiegazione dei simboli

Per rendere il manuale più chiaro e facilmente consultabile, sono stati definiti i seguenti simboli:



Simbolo	Descrizione
	Esempio
	Avvertenze nel testo

Tabella 1
Descrizioni dei simboli

Esistono inoltre particolari definizioni che riguardano il formato del testo:

Il seguente testo rappresenta l'output sul monitor:

Inserire il nome utente

Il seguente testo indica le immissioni dell'utente:

Il mio nome è Giuseppe Rossi

1.4 Premesse

Non sono ammesse dieresi (ad es. ü, ö, ä, ß) e caratteri speciali (ad es. €)!

2 Descrizione

2.1 Controllo d'accesso

Un sistema di controllo d'accesso ha lo scopo di garantire che solo persone autorizzate possano accedere a determinate zone. Sono possibili anche modelli temporali come limitazioni supplementari, che stabiliscono quando una persona può accedere ad una determinata zona.

Il comando centralizzato è costituito da un controller in grado di gestire fino a 8 posti esterni. I posti esterni possono essere rappresentati rispettivamente da un modulo serratura a codice, un modulo di lettura Electronic-Key o un modulo Fingerprint. In caso di ID validi, il controller attiva un relè che comanda, ad esempio, un apriporta, una porta girevole o un tornello.

2.2 Funzioni

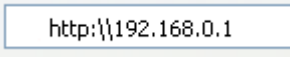
Il TCIP 603-01 controlla tutte le comuni funzioni che deve offrire un sistema d'accesso:

- gestione di utenti, gruppi d'accesso e profili temporali
- elenco presenze e assenze
- funzione anti-passback
- registrazioni nel log

3 Interfaccia utente

3.1 Login nell'interfaccia

Il login nel sistema avviene tramite un'interfaccia web. A tale scopo è necessario conoscere l'indirizzo IP del TCIP 603-01. Di serie si utilizza l'indirizzo **192.168.0.1**.



http://192.168.0.1

Figura 1

Inserimento dell'indirizzo IP in Internet Explorer

L'utente principale ha il nome login "**Assistenza**" e la password "**Siedle**".



SSS SIEDLE

Benutzer: Service

Passwort: ●●●●●●●●

Sprache: deutsch ▾

Anmelden →

Figura 2

Maschera di login

All'interno della maschera di login è possibile anche selezionare la lingua da utilizzare. Facendo clic sulla freccia "Login" si avvia il processo di registrazione.



Avvertenza:

Nelle finestre di dialogo alcuni campi sono contrassegnati da un asterisco. Tali campi sono obbligatori.

3.2 Uso in generale

La finestra di comando è suddivisa in tre sezioni.

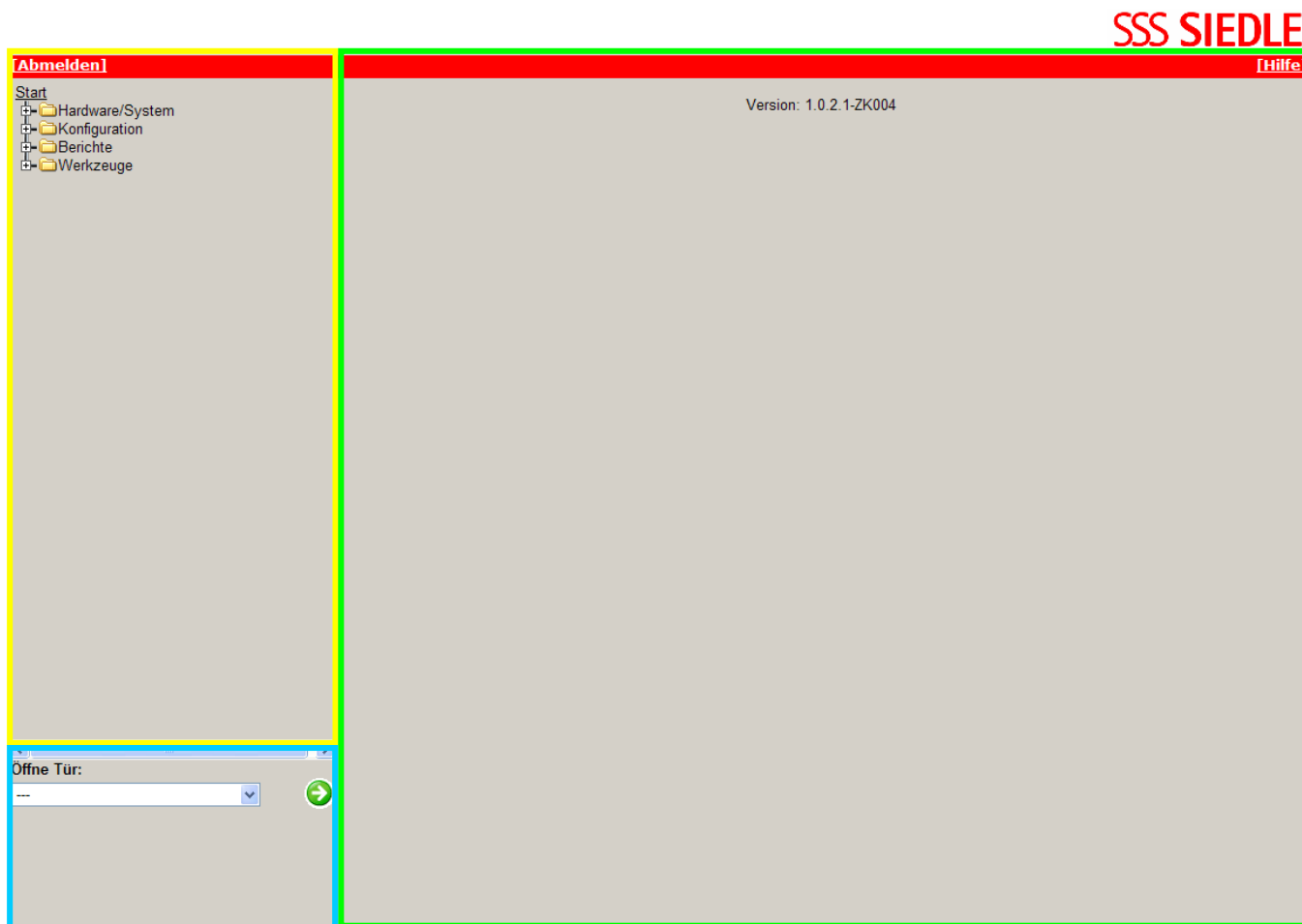


Figura 3
Interfaccia utente

Nella sezione del menu (gialla) tutte le possibili voci di configurazione sono elencate per gruppi. Tali voci sono visualizzate/nascoste a seconda del tipo di autorizzazione dell'utente.

Nella sezione di azione (verde) vengono visualizzate tutte le finestre di dialogo selezionate tramite il menu.

La sezione apriporta (blu) serve per l'apertura rapida di una porta.

3.3 Struttura del menu e funzioni

Di seguito vengono illustrate tutte le voci del menu e le relative funzioni.

3.3.1 Hardware/Sistema

Sotto questa voce si trovano tutte le funzioni riguardanti l'hardware o il sistema.

Gli ingressi, le uscite e i lettori vengono gestiti dinamicamente. Complessivamente sono supportati 24 moduli d'immissione, quali moduli serratura a codice, moduli di lettura Electronic-Key o moduli Fingerprint. Oltre a questi moduli, sono supportati anche gli ingressi e le uscite "locali" sul TCIP 603-... e le estensioni FSM 740-... e SCE 640-... .

3.3.1.1 Ingressi

La voce di menu "Hardware/Sistema -> Ingressi" presenta un elenco di tutti gli ingressi configurati. Si distingue fra ingressi "locali" e "esterni".

Gli ingressi "locali" (ingressi E1-E5) si trovano sul TCIP 603-01. Gli ingressi "esterni" vengono indirizzati tramite l'FSM 740-... e l'SCE 640-... . Se, all'avvio (power ON) del TCIP 603-01, non viene trovato alcun FSM 740-..., questa funzione è disattivata.

Eingänge

Eingänge verwalten [\(Hilfe\)](#)

Name	Türname	Typ	Port	Ort	Aktion
Vordereingang	---	---	1	lokal	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
Hintereingang	---	---	2	lokal	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
Etage 1	---	---	3	lokal	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
Etage 2	---	---	4	lokal	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
Test	---	---	5	lokal	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>

Um einen neuen Eingang zu erstellen, klicken Sie

Figura 4
Elenco degli ingressi

Nome colonna	Descrizione
Nome	Questa colonna indica il nome dell'ingresso.
Nome posto esterno	Se l'ingresso è assegnato ad un posto esterno, appare qui il nome del posto esterno.
Tipo	Esistono due diversi tipi d'ingresso (sensore del posto esterno e tasto del posto esterno). Uno di questi due tipi d'ingresso viene visualizzato in questa colonna se l'ingresso è in uso.
Porta	Qui viene visualizzato il codice di collegamento dell'ingresso.

Luogo	Si distingue fra due diversi luoghi. "Locale" indica gli ingressi locali E1–E4. "Variobus" indica gli ingressi esterni indirizzati tramite l'FSM 740-0.
-------	---

Tabella 2

Elenco degli ingressi: descrizione delle colonne

Ad ogni ingresso configurato sono assegnate le due azioni "modifica" e "cancella". L'azione "modifica" permette di modificare il nome dell'ingresso e il codice dell'apparecchio. L'azione "cancella" elimina l'ingresso.

Queste azioni sono soggette tuttavia a numerose limitazioni:

- Se un ingresso è assegnato ad un posto esterno, tale ingresso non può essere modificato e cancellato.
- Gli ingressi locali non possono essere cancellati.

L'azione "nuovo" permette di creare un nuovo ingresso esterno.

3.3.1.2 Creazione di ingressi

E' possibile creare nuovi ingressi solo in abbinamento all'FSM 740-... . Se, durante l'inizializzazione del TCIP 603-... sul Vario-Bus, non viene trovato l'FSM 740-0, questa funzione è disattivata. Ad ogni ingresso viene assegnato un nome e un ingresso dell'FSM 740-... .

Figura 5

Creazione di ingressi

Nome campo	Descrizione
Nome	Indica il nome dell'ingresso.
Ingresso dell'FSM	Indica l'ingresso sull'FSM 740-0. Possono essere creati al massimo 3 altri ingressi.

Tabella 3

Creazione di ingressi: descrizione dei campi del modulo

Questa pagina contiene la seguente azione:

Azione	Descrizione
crea	Questa azione consente di creare l'ingresso.

Tabella 4

Creazione di ingressi: azione del modulo

3.3.1.3 Modifica/cancellazione di ingressi

Se si modificano ingressi locali, non appare la sezione "Modifica ingresso".

Figura 6

Modifica/cancellazione di ingressi

Nome campo	Descrizione
Nome	Indica il nome dell'ingresso.
Ingresso dell'FSM	Indica l'ingresso sull'FSM 740-0.

Tabella 5

Modifica/cancellazione di ingressi: descrizione dei campi del modulo

Questa pagina contiene le seguenti due azioni:

Azione	Descrizione
modifica/cancella	In funzione della selezione nel menu precedente viene visualizzata l'azione "modifica" o "cancella".

Tabella 6

Modifica/cancellazione di ingressi: azioni del modulo

3.3.1.4 Uscite

Tramite la voce di menu "Hardware/Sistema -> Uscite" viene visualizzato un elenco di tutte le uscite configurate. Si distingue fra uscite "locali" e "esterne". Le uscite locali (uscite A1–A4) si trovano fisicamente sul TCIP 603-..., mentre le uscite esterne vengono indirizzate tramite l'FSM 740-... . Se, all'avvio del TCIP 603-..., non viene trovato l'FSM 740-..., non è possibile creare nuove uscite.

Ausgänge						
Ausgänge verwalten (Hilfe)						
Name	Türname	Typ	Port	Ort	Aktion	
Nebeneingang	---	---	1	Variobus	<input type="button" value="ändern"/>	<input type="button" value="löschen"/>
Haupteingang	---	---	1	lokal	<input type="button" value="ändern"/>	<input type="button" value="löschen"/>
---	---	---	2	lokal	<input type="button" value="ändern"/>	<input type="button" value="löschen"/>
---	---	---	3	lokal	<input type="button" value="ändern"/>	<input type="button" value="löschen"/>
---	---	---	4	lokal	<input type="button" value="ändern"/>	<input type="button" value="löschen"/>

Um einen neuen Ausgang zu erstellen, klicken Sie

Figura 7

Elenco delle uscite

Nome colonna	Descrizione
Nome	Questa colonna indica il nome dell'uscita.
Nome posto esterno	Se l'uscita è assegnata ad un posto esterno, appare qui il nome del posto esterno.
Porta	Indica il codice di collegamento dell'uscita.
Luogo	Si distingue fra due diversi luoghi. "Locale" indica le uscite locali. "Variobus" indica le uscite esterne.

Tabella 7

Elenco delle uscite: descrizione delle colonne

Ad ogni uscita configurata sono assegnate le due azioni "modifica" e "cancella". L'azione "modifica" permette di modificare il nome dell'uscita e il codice di collegamento. L'azione "cancella" elimina l'uscita.

Queste azioni sono soggette tuttavia a numerose limitazioni:

- Se un'uscita è assegnata ad un posto esterno, tale uscita non può essere modificata e cancellata.
- Le uscite locali non possono essere cancellate.

L'azione "nuovo" permette di creare una nuova uscita esterna. Se non viene trovato l'FSM 740-0, questa opzione è disattivata.

3.3.1.5 Creazione di uscite

E' possibile creare nuove uscite solo in abbinamento all'FSM 740-0. Se, durante l'inizializzazione del TCIP 603-..., non viene trovato l'FSM 740-..., questa funzione è disattivata. Collegando un SCE 640-0 è possibile predisporre altre 8 uscite. Se si utilizza un SCE 640-... sull'FSM 640-... occorre attivarne la funzione nell'FSM 740-... .

Figura 8
Creazione di uscite

Nome campo	Descrizione
Nome	Indica il nome dell'uscita.
Uscite FSM	Definisce una delle uscite dell'FSM 740-0 o dell'SCE 640-0.

Tabella 8
Aggiunta di uscite: descrizione dei campi del modulo

Questa pagina contiene la seguente azione:

Azione	Descrizione
crea	Questa azione consente di creare l'uscita.

Tabella 9
Aggiunta di uscite: azioni del modulo

3.3.1.6 Modifica/cancellazione di uscite

Se si modificano uscite locali, non appare la sezione "FSM".

Ausgang ändern

Einstellungen [\(Hilfe\)](#)

Name:

FSM [\(Hilfe\)](#)

[FSM](#) Ausgänge: * ▼

Figura 9

Modifica/cancellazione di uscite

Nome campo	Descrizione
Nome	Indica il nome dell'uscita.
Uscite FSM	Definisce una delle uscite dell'FSM 740-0 o dell'SCE 640-0.

Tabella 10

Modifica/cancellazione di uscite: descrizione dei campi del modulo

Questa pagina contiene le seguenti due azioni:

Azione	Descrizione
salva/cancella	Questa azione consente di salvare o cancellare l'uscita.

Tabella 11

Modifica/cancellazione di uscite: azioni del modulo

3.3.1.7 Lettori

Se si seleziona la voce di menu "Hardware/Sistema -> Lettori", si entra nell'elenco con i moduli di lettura/immissione collegati al Vario-Bus.

Leserverwaltung

Leser-Liste [\(Hilfe\)](#)

Leser suchen

Name	Türname	Typ	Port	Ort	Aktion
Haustuer	---	COM	1	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
Eingang Lager	---	COM	2	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	COM	3	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	COM	4	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	COM	5	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	COM	6	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	COM	7	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	COM	8	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
Haustuer	---	ELM	1	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
Eingang Lager	---	ELM	2	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	ELM	3	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	ELM	4	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	ELM	8	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
Serverraum	---	FPM	5	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	FPM	6	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	FPM	7	Variobus	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	WGD	1	lokal	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>
---	---	WGD	2	lokal	<input type="button" value="ändern"/> <input type="button" value="löschen"/>

Figura 10
Elenco dei lettori

Funzione "cerca lettore"

In questo elenco vengono visualizzati tutti i lettori che sono stati trovati con la funzione "cerca lettore".

Nome colonna	Descrizione
Nome	Questa colonna indica il nome del lettore.
Nome posto esterno	Se il lettore è assegnato ad un posto esterno, appare qui il nome del posto esterno.
Tipo	Indica il tipo di lettore. <ul style="list-style-type: none"> • Modulo serratura a codice (COM 611-...) • Modulo di lettura Electronic-Key (ELM 611-...)

	<ul style="list-style-type: none"> • Modulo Fingerprint (FPM 611-...) • Lettore Wiegand (WGD, se si utilizza un lettore su questa interfaccia)
Porta	Qui viene visualizzato il codice dell'apparecchio o l'indirizzo del modulo di lettura. Questo indirizzo viene impostato sul retro di ogni modulo con un interruttore BCD.
Luogo	Si distingue fra due diversi luoghi. "Locale" indica i lettori locali. "Variobus" indica i lettori esterni sul Vario-Bus.

Tabella 12

Gestione dei lettori: descrizione delle colonne

Per ogni lettore sono disponibili le due azioni "modifica" e "cancella".

L'azione "cancella" è soggetta tuttavia a più limitazioni:

- Se un lettore è assegnato ad un posto esterno, tale lettore non può essere cancellato.
- I lettori Wiegand WGD locali non possono essere cancellati.

Se viene collegato un nuovo lettore al bus, tale lettore può essere trovato con l'azione "cerca lettore". Il lettore viene quindi aggiunto automaticamente all'elenco dei lettori.

3.3.1.8 Modifica/cancellazione di lettori

L'ambito di funzioni disponibili in questa finestra di dialogo varia a secondo del tipo di lettore.

Per i lettori del tipo COM 611-... è possibile adattare il nome al comportamento di segnalazione acustica e ottica.

Leser ändern

Einstellungen [\(Hilfe\)](#)
 Name: Typ: COM

Konfiguration [\(Hilfe\)](#)

Angezeigter Zustand	Anzahl der Pieptöne	Anzahl der Blinktakte	grün rot
Zutritt erlaubt *	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
Zutritt verweigert *	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
Karte/Code ungültig *	<input type="text" value="3"/>	<input type="text" value="3"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
Lesefehler *	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="2"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
Alarm bei offener Tür *	<input type="text" value="255"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
Passback *	<input type="text" value="4"/>	<input type="text" value="4"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
Sabotage *	<input type="text" value="255"/>	<input type="text" value="255"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/>

Über diesen Leser ist das "Einlernen" möglich

Figura 11

Modifica/cancellazione di lettori

I lettori del tipo ELM 611-... possono emettere segnalazioni ottiche verdi e rosse, mentre i lettori del tipo FPM 611-... non offrono alcuna possibilità di impostazione. **ATTENZIONE** L'azione supplementare "pulisci FPM" consente di cancellare le impronte digitali sull'FPM 611-... .

Leser ändern

Einstellungen [\(Hilfe\)](#)

Name: Typ: FPM

Konfiguration [\(Hilfe\)](#)

Über diesen Leser ist das "Einlernen" möglich

Alle Templates von diesem [FPM](#) löschen

Alle FPMs mit diesem [FPM](#) synchronisieren

Die Kennung von diesem [FPM](#) zurücksetzen

Figura 12
Modifica/cancellazione di lettori (FPM)

Nome campo	Descrizione
Nome	Indica il nome del lettore.
Stato visualizzato	Un lettore può segnalare diversi stati. Questa tabella permette di configurare il modo in cui deve comportarsi il lettore in determinati stati. Tutti i campi possono accettare valori compresi fra 0 e 255. Il valore "0" disattiva il segnale, mentre il valore "255" imposta il segnale allo stato permanente finché non interviene un altro stato.
Questo lettore consente la "programmazione"	Se questa opzione è impostata come attiva, è possibile eseguire un processo di programmazione con questo lettore.

Tabella 13
Modifica/cancellazione di lettori: descrizione dei campi del modulo

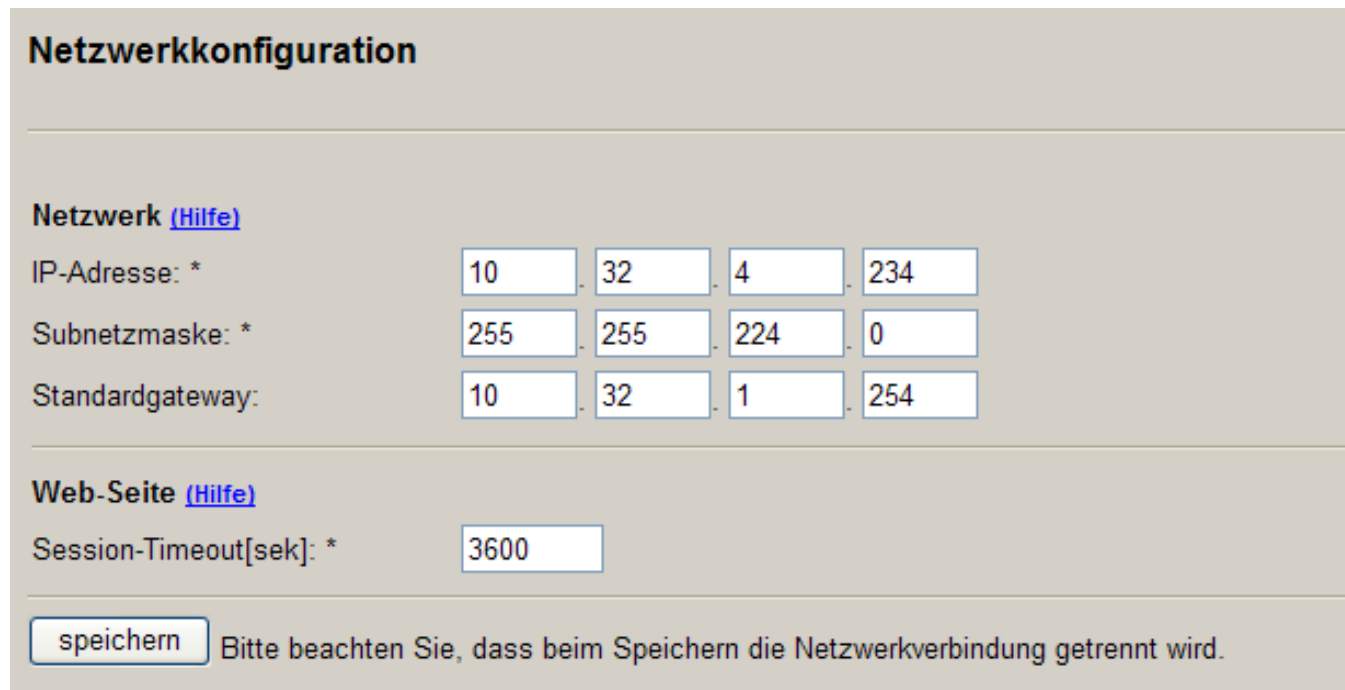
Questa pagina contiene le seguenti quattro azioni:

Azione	Descrizione
pulisci FPM	Questa azione è presente solo nei moduli Fingerprint (FPM). Eseguendo questa azione si cancellano tutte le impronte digitali memorizzate dal modulo.
modifica/cancella	Questa azione consente di modificare o cancellare il lettore.
sincronizza	In caso di più moduli Fingerprint, le impronte digitali inserite possono essere trasferite da un modulo a tutti gli altri moduli.
resetta	Il modulo Fingerprint viene resettato allo stato di fornitura. Tutti i dati vengono cancellati.

Tabella 14
Modifica/cancellazione di lettori: azioni del modulo

3.3.1.9 Rete

Selezionando la voce di menu "Hardware/Sistema -> Rete" si accede ad una finestra di dialogo in cui è possibile configurare la rete. Alla consegna il TCIP 603-01 possiede sempre l'indirizzo IP "192.168.0.1" e la maschera di rete "255.255.255.0". Per il funzionamento il TCIP 603-01 necessita di un indirizzo IP valido all'interno di una sottorete.



Netzwerkkonfiguration

Netzwerk [\(Hilfe\)](#)

IP-Adresse: * 10 . 32 . 4 . 234

Subnetzmaske: * 255 . 255 . 224 . 0

Standardgateway: 10 . 32 . 1 . 254

Web-Seite [\(Hilfe\)](#)

Session-Timeout[sek]: * 3600

Bitte beachten Sie, dass beim Speichern die Netzwerkverbindung getrennt wird.

Figura 13
Configurazione di rete

Nome campo	Descrizione
Indirizzo IP	Indica l'indirizzo IP del TCIP 603-01.
Maschera di sottorete	Indica la maschera di sottorete del TCIP 603-01.
Gateway standard	Indica il gateway standard del TCIP 603-01.
Timeout di sessione	In questo campo è possibile indicare in secondi la durata di validità della registrazione dell'utente dopo la sua ultima azione. Trascorso tale tempo, l'utente deve eseguire di nuovo il login. Attenzione! Al termine del timeout i dati possono andare perduti se non sono stati salvati.

Tabella 15
Configurazione di rete: descrizione dei campi del modulo

L'azione "salva" consente di salvare le impostazioni e di definire i parametri. Occorre fare attenzione al fatto che, modificando l'indirizzo IP o la maschera di rete, si produce un'inizializzazione dell'interfaccia di rete, pertanto l'interfaccia web del TCIP 603-01 non è accessibile per un breve intervallo di tempo.

3.3.1.10 Orario del sistema/Commutazione dell'orario

3.3.1.10.1 Orario del sistema

Si accede alla finestra di dialogo "Orario del sistema" tramite la voce di menu "Hardware/Sistema -> Orario del sistema/Commutazione dell'orario.

Questo modulo consente di impostare il fuso orario UTC e la data/ora oppure di regolare automaticamente l'orario del sistema tramite il server NTP. Il TCIP 603-01 dispone a tale scopo di un client SNTP.

Figura 14
Orario del sistema

Nome campo	Descrizione
Regolazione automatica	Quando l'orario del TCIP 603-... deve essere sincronizzato con l'orario del sistema tramite un server NTP.
Fuso orario	Qui deve essere inserito il fuso orario dell' "orario normale" (in Italia "UTC +1"). Durante l'orario estivo occorre inserire UTC +2.
Ora	Le impostazioni dell'ora comprendono la data e l'ora.
Orario estivo	Questo campo è sempre disattivato. Se il campo è impostato, il TCIP 603-01 funziona con l'orario estivo, altrimenti con l'orario invernale.
Server NTP	In questo campo si indica l'indirizzo IP del server NTP.

Intervallo	Questo campo descrive con quale frequenza temporale deve avvenire la regolazione dell'orario del sistema tramite il server NTP. La regolazione viene avviata salvando le impostazioni.
------------	--

Tabella 16

Orario del sistema: descrizione dei campi del modulo

Questo modulo contiene le due azioni "regola" e "salva". L'azione "regola" consente di eseguire un'immediata regolazione dell'orario tramite il server NTP. Con l'azione "salva" si accettano le impostazioni eseguite.

3.3.1.10.2 Commutazione dell'orario

Selezionando la voce di menu "Hardware/Sistema -> Orario del sistema/Commutazione dell'orario -> Commutazione dell'orario" si accede ad un modulo che consente di eseguire le impostazioni relative alla commutazione dell'orario.

La commutazione dell'orario avviene automaticamente. Se è attiva l'opzione "Commutazione dell'orario automatica", la commutazione dell'orario viene eseguita automaticamente secondo la direttiva europea. Se non si applica tale direttiva, si inseriscono manualmente la data e l'orario applicabili. L'effettiva commutazione avviene tuttavia automaticamente anche in questo caso. Nell'inserimento manuale dell'orario occorre eseguire la configurazione ogni anno.

Sommer- / Winterzeitumstellung

Einstellungen [\(Hilfe\)](#)

Automatische Zeitumstellung

Sommerzeit (+1 Stunde) [\(Hilfe\)](#)

Sommerzeit: Tag * Monat * Jahr * Stunde *

Winterzeit (-1 Stunde) [\(Hilfe\)](#)

Winterzeit: Tag * Monat * Jahr * Stunde *

Figura 15

Commutazione dell'orario estivo/invernale

Nome campo	Descrizione
Commutazione dell'orario automatica	Se questa opzione è attiva, l'orario viene commutato automaticamente secondo la direttiva europea.
Orario estivo	Indicazione della data e dell'ora a cui viene commutato l'orario durante il periodo estivo.

Orario invernale	Indicazione della data e dell'ora a cui viene commutato l'orario durante il periodo invernale.
------------------	--

Tabella 17

Commutazione dell'orario estivo/invernale: descrizione dei campi del modulo

Con l'azione "salva" si accettano le impostazioni eseguite.

3.3.2 Configurazione

3.3.2.1 Posti esterni

Tramite la voce di menu "Configurazione -> Posti esterni" si entra nell'elenco di tutti i posti esterni creati.

Sono supportati al massimo 8 posti esterni.

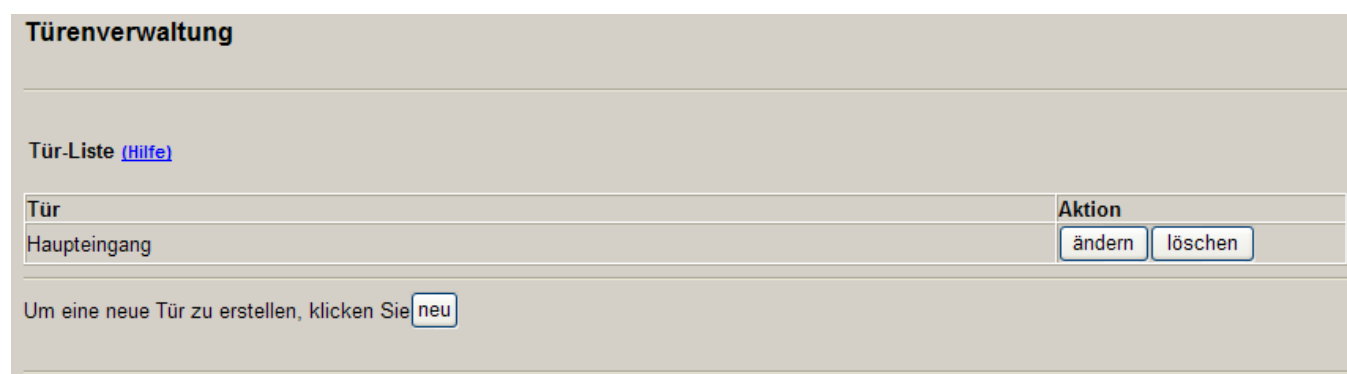


Figura 16

Elenco di tutti i posti esterni

Nome colonna	Descrizione
Posto esterno	Questa colonna indica il nome del posto esterno.

Tabella 18 Gestione dei posti esterni: descrizione delle colonne

Per ogni posto esterno sono disponibili le due azioni "modifica" e "cancella". Per creare un nuovo posto esterno è possibile utilizzare l'azione "nuovo".

3.3.2.2 Creazione di posti esterni

Tür hinzufügen

Tür [\(Hilfe\)](#)
 Name: *

Anti-Pass-Back [\(Hilfe\)](#)
 Anti-Pass-Back:
 Nur signalisieren:

Leser [\(Hilfe\)](#)
 Eingangsleser hinzufügen

Leser	Link	Aktion

Ausgangsleser hinzufügen

Leser	Link	Aktion

Timeout [sek.]: *

Türsensor [\(Hilfe\)](#)
 Eingang:
 Alarmausgang:
 Logeintrag [sek.]: *
 Alarm [sek.]: *

Türtaster [\(Hilfe\)](#)
 Eingang:

Zugeordnete Zeitprofile

<-

>-

Vorhandene Zeitprofile

Türrelais [\(Hilfe\)](#)
 Ausgang:
 Schaltdauer [sek.]: *

Türoffen-Zeiten:

Zugeordnete Zeitprofile

<-

>-

Vorhandene Zeitprofile

Figura 17
 Creazione di posti esterni

Ogni posto esterno creato rappresenta concretamente una porta di accesso, che raggruppa gli apparecchi configurati (ingressi, uscite e lettori) in un'unità.

L'impostazione anti-passback consente di definire se una persona può registrarsi più volte in un posto esterno prima di deregistrarsi da un lettore di uscita. Se è attiva la funzione anti-passback, una persona può registrarsi di nuovo nel lettore d'ingresso di un posto esterno solo se non compare più nell'elenco presenze di questo posto esterno. E' quindi assolutamente necessario deregistrarsi. Se è attiva l'opzione "Segnala anti-passback", la persona è ammessa in una situazione di anti-passback, ma il lettore segnala che la persona è già registrata.

Ad ogni posto esterno possono essere assegnati al massimo due lettori d'ingresso e due lettori di uscita. Questi lettori sono collegati con l'operatore "E" oppure "O".

In caso di lettori collegati con "E", il campo "Tempo di timeout" consente di definire l'intervallo temporale in cui deve avvenire una registrazione in entrambi i lettori affinché la registrazione possa essere valida. Se tale intervallo temporale trascorre prima che entrambi i lettori abbiano segnalato una registrazione corretta, occorre ripetere il processo dall'inizio.

E' possibile assegnare un sensore ad un posto esterno. Tale sensore segnala lo stato "porta aperta" e "porta chiusa". Se non è assegnato alcun sensore al posto esterno, ogni processo di registrazione/deregistrazione viene considerato come ingresso/uscita.

Tramite il tasto assegnabile ad un posto esterno, l'utilizzatore ha la possibilità di comandare il relè del posto esterno. Occorre assegnare al tasto del posto esterno un profilo temporale che regola i tempi in cui questo tasto è attivo. Inoltre, il relè del posto esterno può essere comandato anche mediante l'interfaccia web.

Il relè del posto esterno è l'uscita che viene comandata quando si deve sbloccare il posto esterno. Un preciso tempo di commutazione definisce la durata di attivazione di questo relè.

Il profilo temporale consente di stabilire in quali momenti il relè del posto esterno deve essere sempre attivo.

Nome campo	Descrizione
Nome	Indica il nome del posto esterno.
Anti-passback	Determina se una persona può registrarsi più di una volta in una zona protetta.
Solo segnala	Se è impostata una situazione di anti-passback e questa opzione è attiva, la persona può registrarsi, ma il lettore produce una segnalazione.
Lettore d'ingresso	Collega al massimo due lettori con il posto esterno. Questi lettori valgono come lettori d'ingresso e possono essere collegati con l'operatore "E"/"O".
Lettore d'uscita	Collega al massimo due lettori con il posto esterno. Questi lettori valgono come lettori d'uscita e possono essere collegati con l'operatore "E"/"O".
Timeout	Definisce l'intervallo temporale in cui deve concludersi il processo di registrazione.
Sensore del posto esterno – ingresso	Definisce l'ingresso del sensore del posto esterno sul TCIP 603-.../FSM 740-... .
Sensore del posto esterno – uscita di allarme	L'uscita assegnata si attiva in caso di accesso tramite questo posto esterno.
Sensore del posto esterno – registrazione nel log	Configura il tempo di "porta aperta" a partire dal quale deve prodursi una registrazione nel log.
Sensore del posto esterno	Configura il tempo di "porta aperta" a partire dal quale i lettori devono produrre un

– allarme	allarme.
Tasto del posto esterno – ingresso	Definisce l'ingresso del tasto del posto esterno sul TCIP 603-.../FSM 740-... .
Tasto del posto esterno – profilo temporale	Definisce l'intervallo temporale in cui il tasto del posto esterno è attivo sul TCIP 603-.../FSM 740-... .
Durata di attivazione	Intervallo temporale in cui il relè deve essere attivo.
Relè del posto esterno – uscita	Definisce l'uscita del relè del posto esterno.
Apriporta – tempi	Definisce l'intervallo temporale in cui può essere comandato l'apriporta.

Tabella 19

Creazione di posti esterni: descrizione dei campi del modulo

In questo modulo sono disponibili numerose azioni, che vengono descritte più dettagliatamente qui di seguito:

Azione	Descrizione
Lettore d'ingresso – aggiungi	Questa azione consente di assegnare al posto esterno un lettore con il tipo di operatore collegamento selezionato. Possono essere assegnati al massimo due lettori.
Lettore d'ingresso – cancella	Questa azione elimina il lettore dal posto esterno.
Lettore di uscita – aggiungi	Questa azione consente di assegnare al posto esterno un lettore con il tipo di operatore di collegamento selezionato. Possono essere assegnati al massimo due lettori.
Lettore di uscita – cancella	Questa azione elimina il lettore dal posto esterno.
Tasto del posto esterno – "<"	Viene assegnato un "profilo temporale presente". Può essere assegnato un solo profilo temporale.
Tasto del posto esterno – ">"	Questa azione consente di eliminare un "profilo temporale assegnato" in precedenza.
Relè del posto esterno "<"	Viene assegnato un "profilo temporale presente". Può essere assegnato un solo profilo temporale.
Relè del posto esterno – ">"	Questa azione consente di eliminare un "profilo temporale assegnato" in precedenza.
crea	Il posto esterno viene creato e inizializzato.

Tabella 20

Creazione di posti esterni: azioni del modulo

3.3.2.3 Modifica/cancellazione di posti esterni

I posti esterni creati possono essere modificati o cancellati.

3.3.2.4 Profili temporali

Tramite la voce di menu "Configurazione -> Profili temporali" si entra nell'elenco di tutti i profili temporali creati. Possono essere assegnati al massimo 20 profili temporali.

Zeitprofilverwaltung

[Zeitprofil-Liste \(Hilfe\)](#)

Zeitprofil	Aktion
Immer	ändern löschen

Um ein neues Zeitprofil zu erstellen, klicken Sie

Figura 18

Elenco di tutti i profili temporali

Nome colonna	Descrizione
Profilo temporale	Questa colonna indica il nome del profilo temporale.

Tabella 21

Gestione dei profili temporali: descrizione delle colonne

Per ogni profilo temporale sono disponibili le due azioni "modifica" e "cancella". Per creare un nuovo profilo temporale è possibile utilizzare l'azione "nuovo".

I profili temporali assegnati ad una funzione non possono essere cancellati.

3.3.2.5 Creazione di profili temporali

In ogni profilo temporale è possibile indicare l'ora iniziale e finale di ogni giorno feriale/giorno festivo. Ad ogni giorno possono essere assegnate 3 ore iniziali-finali.

Zeitprofil hinzufügen

[Zeitprofil \(Hilfe\)](#)
 Zeitprofil-Name: *

[Zeitraster \(Hilfe\)](#)

Tag	Start* hh:mm..Ende* hh:mm	Start* hh:mm..Ende* hh:mm	Start* hh:mm..Ende* hh:mm
Montag	06 : 00 22 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Dienstag	06 : 00 22 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Mittwoch	06 : 00 22 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Donnerstag	06 : 00 22 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Freitag	06 : 00 22 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Samstag	08 : 00 15 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Sonntag	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Feiertag	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>

Figura 19
Creazione di profili temporali

Nell'assegnare l'ora occorre accertarsi che l'ora iniziale sia anteriore all'ora finale. Tutti i campi sono campi obbligatori e devono essere compilati. Se un campo (ora iniziale-finale) non viene utilizzato, occorre assegnargli il valore "0".

Nome campo	Descrizione
Nome	Indica il nome del profilo temporale.
Schema temporale	In questa tabella per i giorni dal lunedì alla domenica e per i giorni festivi è possibile indicare un'ora iniziale-finale nel formato ora – minuto. Per ogni giorno si possono gestire tre diverse ore iniziali-finali.

Tabella 22
 Aggiunta di profili temporali: descrizione dei campi del modulo
 L'azione "crea" consente di memorizzare il profilo temporale.

3.3.2.6 Modifica/cancellazione di profili temporali

I profili temporali creati possono essere modificati o cancellati.

3.3.2.7 • Giorni di festa/vacanze

Tramite la voce di menu "Configurazione -> Giorni di festa/vacanze" si entra nell'elenco di tutti i giorni di festa creati. Possono essere assegnati al massimo 20 "giorni di festa fissi" e 20 "giorni di festa variabili".

Kalender

Jährlich wiederkehrende Feiertage [\(Hilfe\)](#)

Datum (Tag.Monat) *	Feiertag *	Aktion
1.1.	Neujahr	löschen
16.12.	Weihnachtsfeiertag2	löschen
25.12.	Weihnachtsfeiertag1	löschen
<input type="text"/> . <input type="text"/>	<input type="text"/>	speichern

Variable Feiertage [\(Hilfe\)](#)

Datum (Tag.Monat.Jahr) *	Feiertag *	Aktion
27.2.2005	Ostersonntag	löschen
28.2.2005	Ostermontag	löschen
25.3.2005	Karfreitag	löschen
<input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>	<input type="text"/>	speichern

Figura 20

Determinazione dei giorni di festa

Come descritto nella sezione dei profili temporali, è possibile creare un profilo temporale anche per i giorni di festa. Questa finestra di configurazione consente di definire quando un giorno è festivo.

Si distingue fra "giorni di festa fissi" e "giorni di festa variabili". I "giorni di festa fissi" sono i giorni di festa che cadono ogni anno nella stessa data. I "giorni di festa variabili" invece cadono ogni anno in una data diversa, quindi devono essere riconfigurati ogni anno.

Nome campo	Descrizione
Data	Indica la data del giorno di festa.
Nome	Indica il nome del giorno di festa.

Tabella 23 Giorni di festa/vacanze: descrizione dei campi del modulo

In questo modulo sono disponibili numerose azioni, che vengono descritte più dettagliatamente qui di seguito:

Azione	Descrizione
salva	Salva un giorno di festa "ricorrente" o "variabile".
cancella	Elimina il giorno di festa dell'elenco.

Tabella 24

Giorni di festa/vacanze: azioni del modulo

3.3.2.8 Gruppi di accesso

Tramite la voce di menu "Configurazione -> Gruppi di accesso" si entra nell'elenco di tutti i gruppi di accesso creati. Possono essere creati al massimo 40 gruppi di accesso.

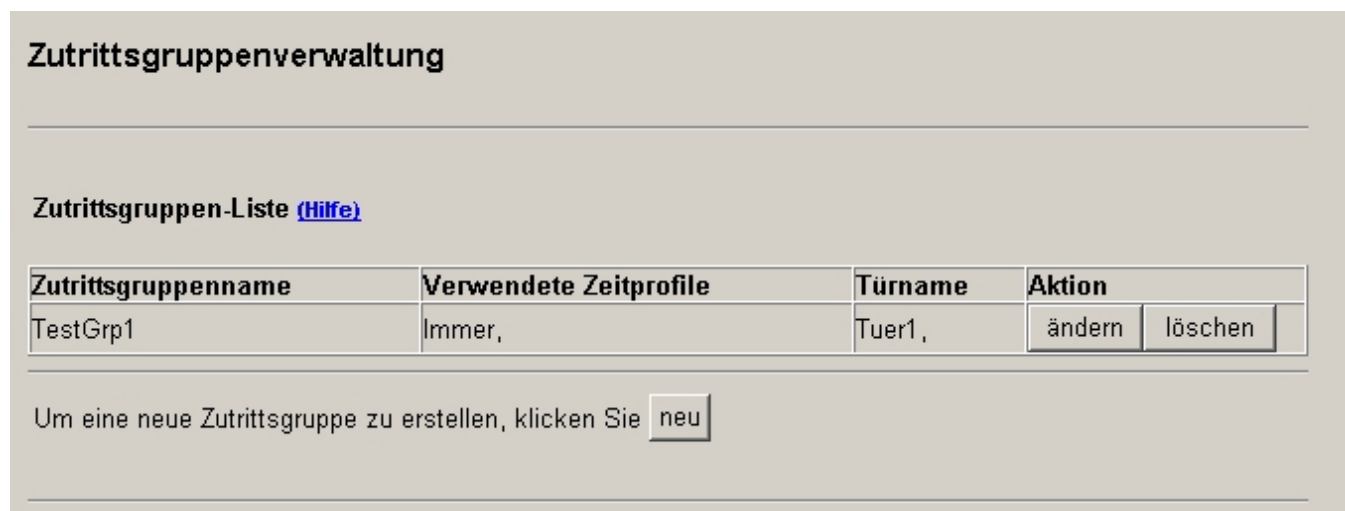


Figura 21

Elenco di tutti i gruppi di accesso

Nome colonna	Descrizione
Nome gruppo di accesso	Questa colonna indica il nome del gruppo di accesso.
Profili temporali utilizzati	Elenca tutti i profili temporali che sono assegnati a questo gruppo di accesso.
Nome posto esterno	Elenca tutti i posti esterni che sono assegnati a questo gruppo di accesso.

Tabella 25

Gestione dei gruppi di accesso: descrizione delle colonne

Per ogni gruppo di accesso sono disponibili le due azioni "modifica" e "cancella". Per creare un nuovo gruppo di accesso è possibile utilizzare l'azione "nuovo".

I gruppi di accesso già assegnati ad una funzione non possono essere cancellati.

3.3.2.9 Creazione di gruppi di accesso

Il gruppo di accesso consente, da un lato, di definire i diritti che possiedono le persone (utenti) assegnate al rispettivo gruppo di accesso. Dall'altro, consente di creare un collegamento fra il profilo temporale e il posto esterno.

Le singole opzioni definiscono i momenti in cui un utente ha diritto di accesso. Se un utente non può registrarsi sull'interfaccia web, l'opzione "Login tramite il browser" non deve essere attiva.

Zutrittsgruppe hinzufügen

Gruppe [\(Hilfe\)](#)
 Name: *

Rechteverwaltung [\(Hilfe\)](#)

Hardware/System

Über Browser einloggen	<input type="checkbox"/>	Eingänge konfigurieren	<input type="checkbox"/>
Ausgänge konfigurieren	<input type="checkbox"/>	Leser konfigurieren	<input type="checkbox"/>
Netzwerk verwalten	<input type="checkbox"/>	Systemzeit einstellen	<input type="checkbox"/>
Zeitumstellung festlegen	<input type="checkbox"/>		

Konfiguration

Türen verwalten	<input type="checkbox"/>	Zeitprofile verwalten	<input type="checkbox"/>
Feiertage verwalten	<input type="checkbox"/>	Zutrittsgruppen verwalten	<input type="checkbox"/>
Benutzer verwalten	<input type="checkbox"/>		

Berichte

Logfile einsehen	<input type="checkbox"/>	Anwesenheitsliste einsehen	<input type="checkbox"/>
Abwesenheitsliste einsehen	<input type="checkbox"/>	Benutzer auf abwesend setzten	<input type="checkbox"/>

Werkzeuge

Passwort ändern	<input type="checkbox"/>	Alarm/Statusmeldungen	<input type="checkbox"/>
Türöffner direkt ansteuern	<input type="checkbox"/>	Speicherverbrauch anzeigen	<input type="checkbox"/>

Figura 22
 Aggiunta di gruppi di accesso (parte 1)

Nella seconda parte della configurazione dei gruppi di accesso si assegnano i profili temporali e i posti esterni. Possono essere assegnati al massimo 3 profili temporali e 8 posti esterni.

Zeitprofile [\(Hilfe\)](#)

Zugeordnete Zeitprofile

Vorhandene Zeitprofile

Türen [\(Hilfe\)](#)

Zugeordnete Türen

Vorhandene Türen

anlegen

Figura 23

Aggiunta di gruppi di accesso (parte 2)

Nome campo	Descrizione
Nome	Indica il nome del gruppo di accesso.
Gestione dei diritti – opzioni	Tramite le opzioni si definiscono i diversi diritti sull'interfaccia web. Non si può fare una distinzione fra "Solo lettura" o "Lettura-scrittura".
Profili temporali assegnati	Elenca tutti i profili temporali appartenenti al gruppo di accesso. Possono essere assegnati al massimo 3 profili temporali.
Profili temporali presenti	Elenca tutti i profili temporali configurati.
Posti esterni assegnati	Elenca tutti i posti esterni assegnati al gruppo di accesso. Possono essere assegnati al massimo 8 posti esterni.
Posti esterni presenti	Elenca tutti i posti esterni configurati.

Tabella 26

Aggiunta di gruppi di accesso: descrizione dei campi del modulo

Questo modulo mette a disposizione diverse azioni, descritte qui di seguito:

Azione	Descrizione
Profilo temporale – "<-"	Viene assegnato un "profilo temporale presente".
Profilo temporale – "->"	Questa azione consente di eliminare un "profilo temporale assegnato" in precedenza.
Posti esterni – "<-"	Viene assegnato un "posto esterno presente".
Posti esterni – "->"	Questa azione consente di eliminare un "posto esterno assegnato" in precedenza.
crea	Viene creato il gruppo di accesso.

Tabella 27

Aggiunta di gruppi di accesso: azioni del modulo

3.3.2.10 Modifica/cancellazione di gruppi di accesso

I gruppi di accesso creati possono essere modificati o cancellati.

3.3.2.11 Utenti

Tramite la voce di menu "Configurazione -> Utenti" si entra nell'elenco di tutti gli utenti creati. Possono essere creati al massimo 500 utenti.

Benutzerverwaltung

Benutzer-Liste [\(Hilfe\)](#)

Name	Kartennummern	Zutrittsgruppen	Aktion
Test, User1	1234,256	TestGrp1,	ändern löschen

Um einen neuen Benutzer zu erstellen, klicken Sie

Figura 24
Elenco di tutti gli utenti

Nome colonna	Descrizione
Nome	Nome dell'utente (cognome, nome).
Numero scheda	Elenco di tutte le caratteristiche di identificazione dell'utente.
Gruppi di accesso	Elenco di tutti i gruppi di accesso assegnati.

Tabella 28
Gestione degli utenti: descrizione delle colonne

Per ogni utente sono disponibili le due azioni "modifica" e "cancella". Per creare un nuovo utente è possibile utilizzare l'azione "nuovo".

3.3.2.12 Creazione di utenti

Tramite l'"utente" si rappresenta la persona fisica. Si assegnano tutte le caratteristiche e i diritti che deve possedere una persona dal punto di vista del controllo di accesso.

E' richiesto pertanto l'inserimento del cognome, del nome e di un numero personale della persona interessata. Inoltre, si possono assegnare complessivamente alla persona 4 caratteristiche. Per caratteristiche s'intendono la scheda, il codice, l'impronta digitale e il lettore Wiegand. Queste caratteristiche hanno una determinata durata di validità.

Se la persona deve registrarsi sull'interfaccia web per eseguire analisi o modifiche, occorre assegnare alla persona un nome profilo (nome login) e una password.

Benutzer hinzufügen

Person [\(Hilfe\)](#)

Name: * Vorname: *

Personalnummer: *

Identifikation [\(Hilfe\)](#)

Merkmal 1:	<input type="text"/>	Typ:	<input type="text" value="Siedle Karte"/>	<input type="button" value="Einlernen"/>
Merkmal 2:	<input type="text"/>	Typ:	<input type="text" value="Siedle Karte"/>	<input type="button" value="Einlernen"/>
Merkmal 3:	<input type="text"/>	Typ:	<input type="text" value="Siedle Karte"/>	<input type="button" value="Einlernen"/>
Merkmal 4:	<input type="text"/>	Typ:	<input type="text" value="Siedle Karte"/>	<input type="button" value="Einlernen"/>

Gültig bis: *

Profil [\(Hilfe\)](#)

Profilname:

Passwort: Passwort:

(Wiederholung)

Optionen [\(Hilfe\)](#)

Türöffnungszeit(sek): * **Tip:** (Die eingegebene Türöffnungszeit wird zusätzlich zur Türöffnungszeit (Türkonfiguration) addiert.)

Zutrittsgruppen [\(Hilfe\)](#)

<p>Zugeordnete Zutrittsgruppen</p> <div style="border: 1px solid #ccc; height: 60px; width: 100%;"></div>	<input type="button" value="←"/> <input type="button" value="→"/>	<p>Vorhandene Zutrittsgruppen</p> <div style="border: 1px solid #ccc; height: 60px; width: 100%;"></div>
---	--	--

Figura 25
Aggiunta di utenti

Tramite la voce "tempo di apertura" è possibile registrare una durata di attivazione supplementare del relè per questo utente (in secondi). Se questo utente si registra in un posto esterno, il relè del posto esterno si attiva per l'intervallo temporale impostato per questo posto esterno (relè del posto esterno - tempo di commutazione), più il tempo di apertura assegnato all'utente.

Per conferire all'utente i diritti relativi all'interfaccia utente e al posto esterno, l'utente viene assegnato anche ad un gruppo di accesso. Possono essere assegnati fino a 3 gruppi di accesso.

Nome campo	Descrizione
Cognome	Indica il cognome dell'utente.
Nome	Indica il nome dell'utente.
Numero personale	Indica il numero personale della persona.
Caratteristica 1-4	Descrive le caratteristiche di identificazione 1-4
Tipo	Descrive il tipo della caratteristica 1-4
Valido fino a	Questa data definisce la durata di validità delle caratteristiche.
Nome profilo	Il nome profilo indica il nome login sull'interfaccia web.
Password	Indica la password per registrarsi sull'interfaccia web.
Tempo di apertura	Questo tempo consente di indicare un tempo di attivazione supplementare del relè del posto esterno.
Gruppi di accesso	I gruppi di accesso assegnati definiscono i diritti dell'utente.

Tabella 29

Aggiunta di utenti: descrizione dei campi del modulo

Questo modulo mette a disposizione diverse azioni, qui di seguito descritte:

Azione	Descrizione
programma	Questa azione consente di avviare un processo di programmazione della caratteristica tramite uno dei lettori (vedere a tale riguardo il prossimo punto).
Gruppo di accesso – "<- "	Viene assegnato all'utente un "gruppo di accesso presente".
Gruppo di accesso – "- >"	Questa azione consente di eliminare un "gruppo di accesso assegnato" in precedenza.
crea	Viene creato l'utente.

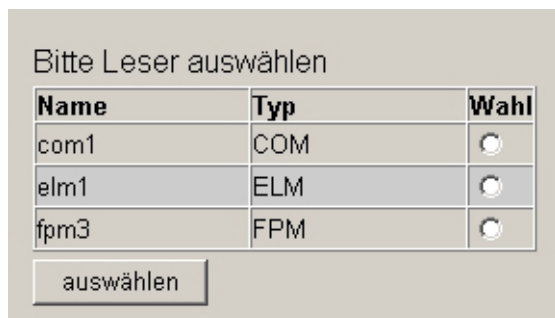
Tabella 30

Aggiunta di utenti: azioni del modulo

3.3.2.12.1 Programmazione delle caratteristiche di identificazione

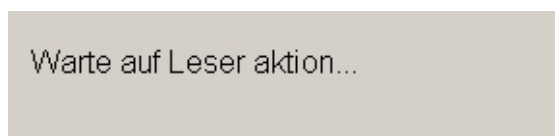
Il processo di programmazione viene avviato quando per una data caratteristica dell'utente viene eseguita l'azione "programma".

Si apre una nuova finestra che mostra un elenco in cui sono visualizzati tutti i lettori abilitati alla programmazione (Hardware/Sistema – Lettori). Da questo elenco è possibile selezionare un lettore. Il processo di programmazione viene avviato con l'azione "seleziona".

**Figura 26**

Selezione dei lettori per il processo di programmazione

Una volta avviato il processo di programmazione compare una finestra con il seguente contenuto:

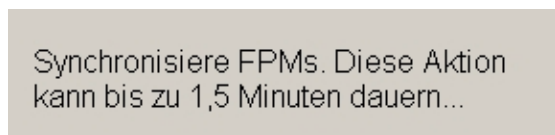
**Figura 27**

Processo di programmazione

A questo punto occorre programmare una scheda, un codice o un'impronta digitale.

Questa finestra si chiude non appena il lettore selezionato riceve una caratteristica. Se il lettore non riceve alcuna caratteristica, la finestra si chiude dopo circa 1 minuto (nell'FPM dopo 15 secondi).

Nell'FPM viene eseguita anche una sincronizzazione con gli altri FPM al termine del processo di programmazione. A tal fine l'FPM appena programmato funge da base (master). La sincronizzazione è segnalata dal seguente messaggio:

**Figura 28**

Sincronizzazione degli FPM

Se per la caratteristica 1 è stato avviato il processo di programmazione ed è stata programmata un'impronta digitale, la parte relativa alla configurazione dell'utente appare come segue:

**Figura 29**

Impronta digitale programmata tramite un FPM

Mediante l'opzione "Caratteristica" è possibile definire ora quale impronta digitale è stata programmata.

3.3.2.13 Modifica/cancellazione di utenti

Per la descrizione delle singole funzioni si rimanda al paragrafo "Creazione di gruppi di accesso".

3.3.3 Rapporti

Nella sezione "Rapporti" vengono visualizzati tutti i protocolli.

3.3.3.1 Protocollo eventi

Si accede al protocollo eventi tramite la voce di menu "Rapporti".

Il protocollo eventi memorizza tutte le azioni/reazioni e gli stati, che possono essere visualizzati tramite questa finestra di dialogo. Il protocollo eventi può contenere al massimo 1000 registrazioni. Una volta raggiunta la 1000° registrazione, la 1° registrazione viene sovrascritta.

Ereignisprotokoll

Filter [\(Hilfe\)](#)

Tag Monat Jahr
Von: 07 ▼ 07 ▼ 2006 ▼ Türname:
Bis: 07 ▼ 07 ▼ 2006 ▼ Name:

Ereignisprotokoll [\(Hilfe\)](#)

Datum/Zeit	Türname	Auslöser	Ereignis	Name	Merkmal
07.07.2006 10:44:22	Haupteingang	Benutzer	verlassen	Mustermann, Hilde	5678
07.07.2006 10:44:22	Haupteingang	Ausgangsleser	ausgelöst	---	5678
07.07.2006 10:44:20	Haupteingang	Benutzer	verlassen	Tester, Max	1234
07.07.2006 10:44:20	Haupteingang	Ausgangsleser	ausgelöst	---	1234
07.07.2006 10:44:15	Haupteingang	Benutzer	Zutritt	Mustermann, Hilde	5678
07.07.2006 10:44:15	Haupteingang	Eingangsleser	ausgelöst	---	5678
07.07.2006 10:44:09	Haupteingang	Benutzer	Id unbekannt	---	---
07.07.2006 10:44:09	Haupteingang	Eingangsleser	ausgelöst	---	6789
07.07.2006 10:44:07	Haupteingang	Benutzer	Zutritt	Tester, Max	1234
07.07.2006 10:44:07	Haupteingang	Eingangsleser	ausgelöst	---	1234
07.07.2006 10:44:04	Haupteingang	Benutzer	verlassen	Tester, Max	1234
07.07.2006 10:44:04	Haupteingang	Ausgangsleser	ausgelöst	---	1234
07.07.2006 10:44:01	Haupteingang	Benutzer	Zutritt	Tester, Max	1234
07.07.2006 10:44:01	Haupteingang	Eingangsleser	ausgelöst	---	1234

Figura 30
Protocollo eventi

Per agevolare la ricerca nel protocollo eventi, è possibile utilizzare come filtro la data, il nome del posto esterno e il nome utente. Se nella ricerca si utilizza il nome e il cognome, occorre rispettare la modalità di scrittura: -> Cognome_Nome

Nome colonna	Descrizione
Data/Ora	Momento in cui si è verificato l'evento.
Nome posto esterno	Nome del posto esterno a cui appartiene questo evento oppure "----" se l'evento non appartiene ad alcun posto esterno.
Attivatore	Nome dell'attivatore.

Evento	Indica l'evento che è stato attivato.
Nome/Caratteristica	Indica il nome e la caratteristica assegnata.

Tabella 31

Protocollo eventi: descrizione delle colonne

3.3.3.2 Elenco presenze

L'elenco presenze si trova sotto alla voce "Rapporti -> Elenco presenze". Nell'elenco presenze sono elencate tutte le persone presenti.



Figura 31

Elenco presenze

L'elenco presenze viene filtrato secondo il posto esterno e il nome utente.

Nome colonna	Descrizione
Nome posto esterno	Nome del posto esterno in cui si è registrato l'utente.
Nome	Nome dell'utente (cognome, nome)
Numero personale	Numero personale dell'utente
Presente da	Indica la data e l'ora del momento di registrazione.

Tabella 32

Elenco presenze: descrizione delle colonne

Con l'azione "cancella" si imposta su assente un utente.

3.3.3.3 Elenco assenze

L'elenco assenze si trova sotto alla voce "Rapporti -> Elenco assenze". L'elenco assenze rappresenta l'opposto dell'elenco presenze.

Abwesenheitsliste

Filter [\(Hilfe\)](#)

Name:

Abwesenheitsliste [\(Hilfe\)](#)

Name	Personalnummer
Mustermann, Hilde	0000000000
Tester, Max	9999999999

Figura 32
Elenco assenze

Le registrazioni nell'elenco assenze vengono filtrate secondo il nome.

Nome colonna	Descrizione
Nome	Nome dell'utente (cognome, nome)
Numero personale	Numero personale dell'utente

Tabella 33
Elenco assenze: descrizione delle colonne

3.3.4 Strumenti

3.3.4.1 Modifica della password

In questo modulo si accede a "Strumenti -> Modifica password". Qui l'utente correntemente registrato può modificare la propria password.

Figura 33
Modifica della password

Nome campo	Descrizione
Utente	Nome dell'utente (cognome, nome)
Nuova password	Inserimento della nuova password

Tabella 34
Modifica della password: descrizione dei campi del modulo

3.3.4.2 Messaggi d'allarme/di stato

Questo modulo si trova sotto "Strumenti -> Messaggi d'allarme/di stato".. Mostra lo stato "live" dei posti esterni.

Tür	Tür-Status	Sabotage Leser	Sabotage Tür	Alarm
Tuer1	geschlossen			

Figura 34
Messaggi d'allarme/di stato

Nome colonna	Descrizione
Posto esterno	Nome del posto esterno.
Stato del posto esterno	Indica lo stato (aperto/chiuso)
Sabotaggio lettore	(Attualmente non ancora utilizzato) Il LED verde significa: nessun sabotaggio sul lettore Il LED rosso significa: sabotaggio sul lettore
Sabotaggio posto esterno	Il LED verde significa: nessun sabotaggio sul posto esterno Il LED rosso significa: sabotaggio sul posto esterno (il posto esterno è stato aperto senza preliminare registrazione/deregistrazione)
Allarme	Il LED verde significa: nessun allarme Il LED rosso significa: allarme in questo posto esterno (il posto esterno è aperto da troppo tempo)

Tabella 35

Messaggi d'allarme/di stato: descrizione delle colonne

Se si verifica, ad esempio, un sabotaggio sul posto esterno "Posto esterno1", la registrazione appare come segue:


Tür	Tür-Status	Sabotage Leser	Sabotage Tür	Alarm
Tuer1	geöffnet			

Figura 35

Messaggi d'allarme/di stato: sabotaggio sul posto esterno

3.3.4.3 Comando diretto dell'apriporta

Per comandare direttamente un apriporta occorre entrare nel menu "Strumenti -> Comanda apriporta direttamente".



Figura 36
Comando diretto dell'apriporta

Questa pagina offre un elenco di tutti i posti esterni configurati. Mediante l'azione "apri" si comanda direttamente l'apriporta.

Un'abbreviazione è offerta dal "tasto del posto esterno" Frame sotto al menu.

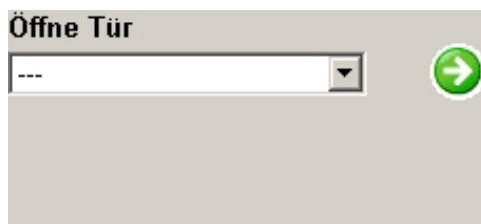


Figura 37
Apertura del posto esterno

Qui occorre selezionare un posto esterno che viene poi aperto mediante la freccia.

3.3.4.4 Consumo di memoria

Le informazioni sul consumo di memoria sono riportate nel modulo "Strumenti -> Consumo di memoria".

Speicherverwaltung

Speicherverbrauch [\(Hilfe\)](#)

Bereich	belegt (anz./%)	frei (anz./%)	gesamt (anz.)
Tür	1Stk / 12.5%	7Stk / 87.5%	8
Zeitprofil	1Stk / 5%	19Stk / 95%	20
Zutrittsgruppen	1Stk / 2.5%	39Stk / 97.5%	40
Benutzer	2Stk / 0.4%	498Stk / 99.60000000000001%	500
Feiertage (gesamt)	0Stk / 0%	40Stk / 100%	40

Figura 38
Consumo di memoria

La tabella descrive il consumo di memoria sul TCIP 603-01 per le singole sezioni, sia in unità che in percentuale.

4 Istruzioni

4.1 Posti esterni

Questa istruzione descrive il processo "crea un posto esterno". Si comincia dagli ingressi proseguendo finché il posto esterno non è stato impostato.

4.1.1 Impostazione completa di un posto esterno

4.1.1.1 Ingressi

Devono essere previsti i seguenti ingressi:

Ingresso	Nome	Porta	Descrizione
Sensore del posto esterno ingresso secondario	Ingresso secondario TS	1/locale	Sensore del posto esterno dell'ingresso secondario
Sensore del posto esterno ingresso secondario	Ingresso secondario TT	2/locale	Tasto del posto esterno per l'apertura dell'ingresso secondario.

Tabella 36

Impostazione del posto esterno - Ingressi



Per gestire gli ingressi del TCIP 603-.../FSM 740-... occorre selezionare tramite il menu la voce "Ingressi".

Nella finestra di dialogo "Ingressi" sono elencati 5 ingressi locali. Mediante l'azione "modifica" si richiama la finestra di modifica del rispettivo ingresso.

Tramite questa finestra di modifica è possibile modificare il nome dell'ingresso.

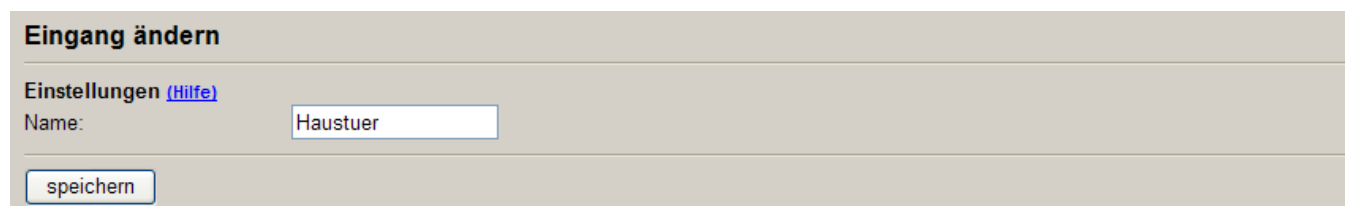


Figura 39

Impostazione del posto esterno – Modifica ingresso

Con "salva" si salva la modifica.

4.1.1.2 Uscite sul TCIP 603-..., FSM 740-..., SCE 640-...

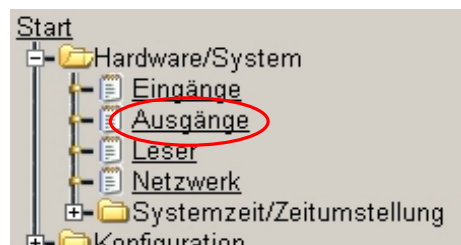
Per aprire il posto esterno è necessaria un'uscita.

Uscita	Nome	Porta	Descrizione
--------	------	-------	-------------

Ingresso secondario	Ingresso secondario	1/locale	Comando dell'apriporta per l'ingresso secondario
---------------------	---------------------	----------	--

Tabella 37

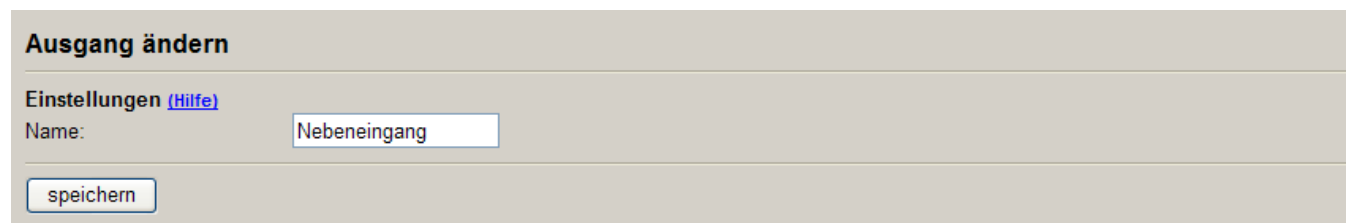
Impostazione del posto esterno - Uscite



Per gestire le uscite occorre selezionare tramite il menu la voce "Uscite".

Nella finestra di dialogo "Uscite" sono elencate 4 uscite locali. Se deve essere modificata una di queste uscite, occorre eseguire l'azione "modifica" per la rispettiva uscita.

La finestra di modifica offre la possibilità di modificare il nome dell'uscita.

**Figura 40**

Impostazione del posto esterno – Modifica uscita

Con "salva" si salva la modifica dell'uscita.

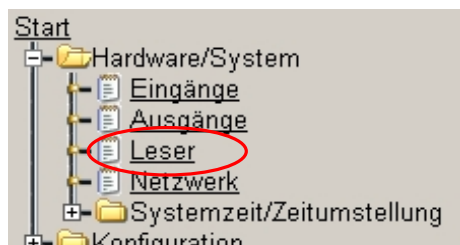
4.1.1.3 Lettori

Per l'ingresso secondario si utilizzano come lettori d'ingresso un COM 611-... e un ELM 611-..., che devono essere azionati in successione per aprire il posto esterno. Come lettore di uscita si utilizza un altro ELM 611-... .

Lettori	Nome	Porta/Tipo	Descrizione
Lettore d'ingresso 1	Ingresso secondario E1	1/COM	Lettore d'ingresso per l'ingresso secondario
Lettore d'ingresso 2	Ingresso secondario E2	1/ELM	Lettore d'ingresso per l'ingresso secondario
Lettore di uscita 3	Ingresso secondario A1	2/ELM	Lettore di uscita per l'ingresso secondario
Lettore di programmazione	Lettore di programmazione	3/ELM	Lettore di programmazione (attiva la programmazione)

Tabella 38

Impostazione del posto esterno – Lettori



Per gestire i lettori occorre selezionare tramite il menu la voce "Lettori".

Nella finestra di dialogo "Lettori" sono elencati tutti i lettori presenti sul bus. Se non sono ancora elencati lettori oppure se vengono collegati nuovi lettori al bus, è possibile trovare questi lettori tramite l'azione "cerca lettore".

Se deve essere modificato uno di questi lettori, occorre eseguire l'azione "modifica" per il rispettivo lettore. Mediante la finestra di modifica è possibile eseguire diverse impostazioni in funzione del tipo di lettore.

Leser ändern

Einstellungen [\(Hilfe\)](#)
 Name: Typ: COM

Konfiguration [\(Hilfe\)](#)

Angezeigter Zustand	Anzahl der Pieptöne	Anzahl der Blinktakte	grün	rot
Zutritt erlaubt *	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Zutritt verweigert *	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Karte ungültig *	<input type="text" value="3"/>	<input type="text" value="3"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Lesefehler *	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="2"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Alarm bei offener Tür *	<input type="text" value="255"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Passback *	<input type="text" value="8"/>	<input type="text" value="4"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Sabotage *	<input type="text" value="8"/>	<input type="text" value="255"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Über diesen Leser ist das "Einlernen" möglich

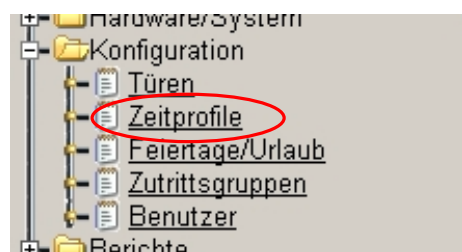
Figura 41
 Impostazione del posto esterno – Modifica lettore

4.1.1.4 Profilo temporale

L'ingresso secondario deve poter essere aperto dalla segreteria tramite un tasto del posto esterno. Deve essere assegnato un profilo temporale al tasto del posto esterno. La porta può essere aperta tramite il tasto del posto esterno entro i tempi indicati.

Profilo temporale	Descrizione
Segreteria	Orario di lavoro nella segreteria (viene utilizzato per il tasto del posto esterno e i gruppi di accesso)

Tabella 39
 Impostazione del posto esterno - Profilo temporale



Per gestire i profili temporali occorre selezionare tramite il menu la voce "Profili temporali".

Nella finestra di dialogo "Profili temporali" sono elencati tutti i profili temporali configurati. Per creare un nuovo profilo temporale occorre eseguire l'azione "nuovo".

La finestra di creazione offre la possibilità di stabilire il nome e gli intervalli del profilo temporale.

Zeitprofil hinzufügen

Zeitprofil [\(Hilfe\)](#)
 Zeitprofil-Name: *

Zeitraster [\(Hilfe\)](#)

Tag	Start* hh:mm..Ende* hh:mm	Start* hh:mm..Ende* hh:mm	Start* hh:mm..Ende* hh:mm	Start* hh:mm..Ende* hh:mm
Montag	08 : 00 17 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Dienstag	08 : 00 17 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Mittwoch	08 : 00 17 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Donnerstag	08 : 00 17 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Freitag	08 : 00 15 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Samstag	00 : 00 00 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Sonntag	00 : 00 00 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>
Feiertag	00 : 00 00 : 00	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>	<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/>

Figura 42
 Impostazione del posto esterno – Aggiungo profilo temporale

Se questo profilo temporale viene assegnato al tasto del posto esterno, significa che la porta può essere aperta solo dal lunedì al mercoledì, dalle ore 8 alle 17, il giovedì dalle ore 8 alle 19 e il venerdì dalle ore 8 alle 13 utilizzando il tasto del posto esterno.

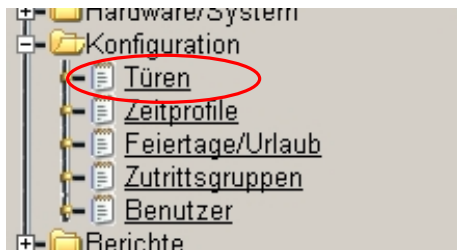
4.1.1.5 Posto esterno

La configurazione del posto esterno collega tutti i componenti (ingressi, uscite, lettori). Anche la porta "ingresso secondario" è come tale una porta. Il posto esterno deve presentare la seguente configurazione:

Opzione	Descrizione
Nome posto esterno	Ingresso secondario
Lettori	<p>Lettore d'ingresso:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresso secondario E1 (operatore di collegamento E) Ingresso secondario E2 (operatore di collegamento E) <p>Lettore di uscita:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresso secondario A1
Ingressi	<p>Sensore del posto esterno:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresso secondario TS <p>Tasto del posto esterno:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresso secondario TT (con profilo temporale: "Segreteria")
Uscite	<p>Relè:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingresso secondario

Tabella 40

Impostazione del posto esterno – Posto esterno



Per gestire i posti esterni occorre selezionare tramite il menu la voce "Posti esterni".

Nella finestra di dialogo "Posti esterni" sono elencati tutti i posti esterni configurati. Per creare un nuovo posto esterno occorre eseguire l'azione "nuovo".

La finestra di dialogo collega tutti i componenti con il posto esterno e assegna al posto esterno determinate impostazioni.

The 'Tür hinzufügen' dialog box contains the following fields and options:

- Tür (Hilfe)**: Name: *
- Anti-Pass-Back (Hilfe)**:
 - Anti-Pass-Back:
 - Nur signalisieren:

Figura 43

Impostazione del posto esterno – Aggiungi posto esterno 1

L'opzione di anti-passback viene attivata quando occorre garantire che nessuna persona si registri due volte. Una persona deve quindi sempre registrarsi e deregistrarsi per avere accesso ad una determinata zona.

The 'Leser' configuration dialog box includes the following sections:

- Eingangsläser**:
- Table of Readers (Eingangsläser):**

Leser	Link	Aktion
Nebeneingang E1	UND	<input type="button" value="löschen"/>
Nebeneingang E2	UND	<input type="button" value="löschen"/>
- Ausgangsläser**:
- Table of Readers (Ausgangsläser):**

Leser	Link	Aktion
Nebeneingang A1	UND	<input type="button" value="löschen"/>
- Timeout [sek.]: ***:

Figura 44

Impostazione del posto esterno – Aggiungi posto esterno 2

Sono stati assegnati 2 lettori d'ingresso. Questi due lettori sono collegati dall'operatore E. Ciò significa che su entrambi i lettori lo stesso utente deve eseguire con successo un processo di registrazione entro l'intervallo di tempo indicato (timeout).

Türsensor [\(Hilfe\)](#)

Eingang:

Alarmausgang:

Logeintrag [sek.]: *

Alarm [sek.]: *

Türtaster [\(Hilfe\)](#)

Eingang:

Zugeordnete Zeitprofile

Sekretariat

Vorhandene Zeitprofile

0:00 - 24:00

Navigation buttons: <- and ->

Figura 45

Impostazione del posto esterno – Aggiungo posto esterno 3

La voce "Registrazione nel log" del sensore del posto esterno consente di definire a partire da quale momento dell'intervallo temporale in cui la porta è aperta dopo l'avvenuta registrazione, deve comparire una registrazione nel protocollo eventi. La seconda voce "Allarme" attiva una segnalazione sul lettore (vedere la configurazione del lettore: "Allarme a porta aperta").

Türrelais [\(Hilfe\)](#)

Ausgang:

Schaltdauer [sek.]: *

Türoffen-Zeiten:

Zugeordnete Zeitprofile

--

Vorhandene Zeitprofile

Sekretariat

Navigation buttons: <- and ->

Figura 46

Impostazione del posto esterno – Aggiungo posto esterno 4

L'impostazione "Durata di attivazione" indica l'intervallo temporale in cui deve essere "attiva" l'uscita. Se si assegna al relè del posto esterno un profilo temporale, questa uscita è sempre attiva fra la rispettiva ora iniziale e ora finale. Questa funzione ha senso per un ingresso principale.

L'azione "crea" consente di memorizzare la configurazione del posto esterno.

4.1.2 Fine

Il posto esterno è ora configurato. Il prossimo paragrafo descrive come configurare un utente.

4.2 Utenti

4.2.1 Impostazione completa dell'utente

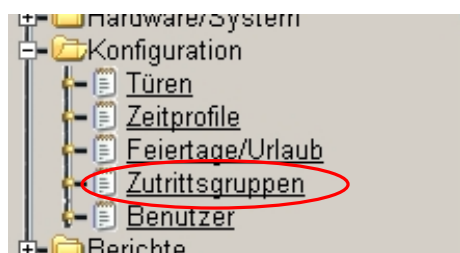
4.2.1.1 Gruppi di accesso

I dipendenti della segreteria devono poter utilizzare l'ingresso secondario. Non possono tuttavia registrarsi sull'interfaccia web.

Gruppo di accesso	Descrizione
Segreteria	Questo gruppo è pensato espressamente per l'ingresso secondario e la segreteria. E' auspicabile un accesso esclusivamente nell'orario lavorativo.

Tabella 41

Impostazione dell'utente - Gruppo di accesso



Per gestire i gruppi di accesso occorre selezionare tramite il menu la voce "Gruppi di accesso".

Nella finestra di dialogo "Gruppi di accesso" sono elencati tutti i gruppi di accesso configurati. Per creare un nuovo gruppo di accesso occorre eseguire l'azione "nuovo".

La finestra di creazione offre la possibilità di definire il nome, i diritti e l'assegnazione di un massimo di 3 profili temporali e di 8 posti esterni.

Zutrittsgruppe hinzufügen

Gruppe [\(Hilfe\)](#)

Name: *

Figura 47

Impostazione dell'utente – Crea gruppo di accesso 1

Gli utenti appartenenti a questo gruppo di accesso non possono registrarsi sull'interfaccia web. Non vengono quindi definiti diritti per questi utenti.

Rechteverwaltung [\(Hilfe\)](#)

Hardware/System

Über Browser einloggen	<input type="checkbox"/>	Eingänge konfigurieren	<input type="checkbox"/>
Ausgänge konfigurieren	<input type="checkbox"/>	Leser konfigurieren	<input type="checkbox"/>
Netzwerk verwalten	<input type="checkbox"/>	Systemzeit einstellen	<input type="checkbox"/>
Zeitumstellung festlegen	<input type="checkbox"/>		

Konfiguration

Türen verwalten	<input type="checkbox"/>	Zeitprofile verwalten	<input type="checkbox"/>
Feiertage verwalten	<input type="checkbox"/>	Zutrittsgruppen verwalten	<input type="checkbox"/>
Benutzer verwalten	<input type="checkbox"/>		

Berichte

Logfile einsehen	<input type="checkbox"/>	Anwesenheitsliste einsehen	<input type="checkbox"/>
Abwesenheitsliste einsehen	<input type="checkbox"/>	Benutzer auf abwesend setzen	<input type="checkbox"/>

Werkzeuge

Passwort ändern	<input type="checkbox"/>	Alarm/Statusmeldungen	<input type="checkbox"/>
Türöffner direkt ansteuern	<input type="checkbox"/>	Speicherverbrauch anzeigen	<input type="checkbox"/>

Figura 48

Impostazione dell'utente – Crea gruppo di accesso 2

Questo profilo temporale consente di definire che gli utenti possono accedere tramite l'ingresso secondario nei tempi indicati nel profilo temporale "Segreteria".

Zeitprofile [\(Hilfe\)](#)

Zugeordnete Zeitprofile

Sekretariat	<input type="button" value="←"/>	Vorhandene Zeitprofile
	<input type="button" value="→"/>	

Türen [\(Hilfe\)](#)

Zugeordnete Türen

Nebeneingang	<input type="button" value="←"/>	Vorhandene Türen
	<input type="button" value="→"/>	

Figura 49

Impostazione dell'utente – Crea gruppo di accesso 3

L'azione "crea" consente di creare il gruppo di accesso.

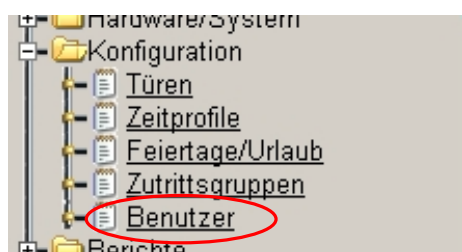
4.2.1.2 Utenti

Infine, occorre gestire i dipendenti della segreteria.

Nome utente	Caratteristiche	Descrizione
Maria Rossi (PN: 0003412)	COM: 34527 ELM: 08000000121405030108	Per accedere tramite l'ingresso secondario è necessaria una combinazione di tasti e una scheda codificata. L'utente deve essere valido fino al 01.01.2007.

Tabella 42

Impostazione dell'utente - Utente



Per gestire gli utenti occorre selezionare tramite il menu la voce "Utenti". Nella finestra di dialogo "Utenti" sono elencati tutti gli utenti configurati. Per creare un nuovo utente occorre eseguire l'azione "nuovo".

La finestra di creazione dell'utente consente di definire il nome, il numero personale, un massimo di 4 caratteristiche, la durata di validità, il nome login, la password, un orario di apertura supplementare e un massimo di 3 gruppi di accesso.

A screenshot of the 'Benutzer hinzufügen' (Add User) dialog box. It contains the following fields: 'Name: *' with the value 'Elfenbrand', 'Vorname: *' with the value 'Maria', and 'Personalnummer: *' with the value '0003412'. There is a '(Hilfe)' link next to the 'Person' label.

Figura 50

Impostazione dell'utente – Crea utente 1

Nella sezione successiva vengono inserite le caratteristiche della persona. La caratteristica 1 è la combinazione di tasti. Tale combinazione può essere semplicemente inserita. La caratteristica 2, invece, non può essere semplicemente inserita, perché il numero della scheda codificata è per lo più sconosciuto. Per inserire questa caratteristica occorre eseguire l'azione "programma" della caratteristica 2.

A screenshot of the 'Identifikation' (Identification) dialog box. It contains four rows for 'Merkmal 1' through 'Merkmal 4', each with a text input field and a 'Typ:' dropdown menu. 'Merkmal 1' has the value '34527' and 'Typ: Tastencode'. 'Merkmal 2', 'Merkmal 3', and 'Merkmal 4' have empty text fields and 'Typ: Siedle Karte'. To the right of each dropdown is an 'Einlernen' button. At the bottom, there is a 'Gültig bis: *' field with a date picker showing '01/01/2007'.

Figura 51

Impostazione dell'utente – Crea utente 2

Per avviare il processo di programmazione occorre innanzi tutto selezionare un lettore.

Leser ändern

Einstellungen [\(Hilfe\)](#)

Name: Typ: ELM

Konfiguration [\(Hilfe\)](#)

Angezeigter Zustand	Anzahl der Pieptöne	Anzahl der Blinktakte	grün	rot
Zutritt erlaubt *	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="1"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zutritt verweigert *	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Karte/Code ungültig *	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="3"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Lesefehler *	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="2"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Alarm bei offener Tür *	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="255"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Passback *	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="4"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Sabotage *	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="255"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Über diesen Leser ist das "Einlernen" möglich

Nel campo "Questo lettore consente la programmazione" è possibile definire il modulo ELM, con la scheda EKC 601-... o la chiave EK 601-... è possibile leggerlo.

Figura 52

Impostazione dell'utente – Crea utente 3

Tramite "seleziona" si avvia il processo di programmazione.

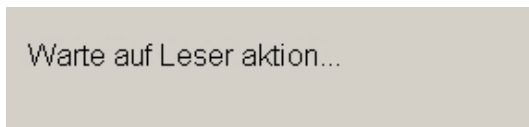


Figura 53

Impostazione dell'utente – Crea utente 4

A questo punto occorre passare la scheda codificata sul corrispondente lettore. Appare quindi il numero della scheda come caratteristica:

Merkmal 1:	<input type="text" value="34527"/>	Typ:	<input type="text" value="Fastencode"/>	<input type="button" value="Einlernen"/>
Merkmal 2:	<input type="text" value="08000000121405030108"/>	Typ:	<input type="text" value="Siedle Karte"/>	<input type="button" value="Einlernen"/>
Merkmal 3:	<input type="text"/>	Typ:	<input type="text" value="Siedle Karte"/>	<input type="button" value="Einlernen"/>

Figura 54

Impostazione dell'utente – Crea utente 5

Dato che questa persona non può registrarsi sull'interfaccia web, non sono necessari neppure il nome login e la password. A questo utente deve essere ancora assegnato il gruppo di accesso.

Figura 55
Impostazione dell'utente – Crea utente 6

Questo utente viene memorizzato tramite l'azione "crea".

4.3 Lettura dei rapporti

4.3.1 Elenco assenze

Nell'elenco assenze sono riportati tutti gli utenti che non si trovano all'interno della zona "protetta".

Elfenbrand, Maria	0003412
-------------------	---------

Figura 56
Letture dei rapporti – Elenco assenze

L'elenco assenze mostra il nome e il numero personale dell'utente.

4.3.2 Elenco presenze

L'elenco presenze riporta tutti gli utenti che si trovano nella zona "protetta".

Nebeneingang	Elfenbrand, Maria	0003412	03.02.2006 11:06:26	löschen
--------------	-------------------	---------	------------------------	---------

Figura 57
Letture dei rapporti – Elenco presenze

Ogni riga indica il posto esterno, l'utente, il numero personale e il momento d'ingresso. Inoltre, con l'azione "cancella" è possibile impostare un utente su assente.

4.3.3 Protocollo eventi

In questo protocollo sono registrati tutti gli eventi del sistema, dell'utente e dei posti esterni. L'esempio in questione mostra come appare un processo di registrazione e un processo di deregistrazione.

Processo di registrazione:

03.02.2006 11:06:35	Nebeneingang	Türsensor	geschlossen	---	---
03.02.2006 11:06:34	Nebeneingang	Türsensor	geöffnet	---	---
03.02.2006 11:06:26	Nebeneingang	Benutzer	Zutritt	Elfenbrand_Maria	34527
03.02.2006 11:06:16	Nebeneingang	Eingangsleser	ausgelöst	Elfenbrand_Maria	08000000121405030108

Figura 58

Letture dei rapporti – Protocollo eventi (processo di registrazione)

Il posto esterno "ingresso secondario" presenta due lettori d'ingresso collegati da "E". La registrazione alle ore 11:06:16 riguarda l'ELM (ingresso secondario E2). Nella riga con time stamp 11:06:26 è stata azionata la combinazione di tasti (ingresso secondario E1). Questa riga contiene inoltre l'informazione sulla registrazione dell'utente. Le righe con time stamp 11:06:34 e 11:06:35 appaiono solo se è collegato un sensore del posto esterno. La prima indica che la porta è stata aperta, mentre la seconda che la porta è stata chiusa.

Processo di deregistrazione:

03.02.2006 11:13:09	Nebeneingang	Türsensor	geschlossen	---	---
03.02.2006 11:13:08	Nebeneingang	Türsensor	geöffnet	---	---
03.02.2006 11:13:03	Nebeneingang	Benutzer	verlassen	Elfenbrand_Maria	08000000121405030108

Figura 59

Letture dei rapporti – Protocollo eventi (processo di deregistrazione)

La registrazione alle ore 11:13:03 indica che un utente si è deregistrato. Le altre due righe indicano, in presenza di un sensore del posto esterno, l'apertura e la chiusura della porta.

4.3.4 Tabella TCIP 603 ingressi - uscite

Uscite

Le uscite possono essere utilizzate come apriporta da un posto esterno oppure in combinazione con diversi lettori (o anche come funzione di "doppia porta").

Uscite (Contatti)	TCIP 603 Struttura base	FSM 740 Estensione (E/A)	SCE 640 Estensione (A)	Esecuzione del contatto (2 A)
Uscita 1	Relè A1 (locale)	---	---	Contatto di scambio
Uscita 2	Relè A2 (locale)	---	---	Contatto di scambio
Uscita 3	Relè A3 (locale)	---	---	Contatto di scambio
Uscita 4	Relè A4 (locale)	---	---	Contatto di scambio
Uscita 5	---	Relè 1 (Variobus)	---	Contatto di scambio
Uscita 6	---	Relè 2 (Variobus)	---	Contatto di scambio
Uscita 7	---	---	Contatto normalmente aperto S1 (Variobus)	Contatto normalmente aperto
Uscita 8	---	---	Contatto normalmente aperto S2 (Variobus)	Contatto normalmente aperto
Uscita 9	---	---	Contatto normalmente aperto S3 (Variobus)	Contatto normalmente aperto

Uscita 10	---	---	Contatto normalmente aperto S4 (Variobus)	Contatto normalmente aperto
Uscita 11	---	---	Contatto normalmente aperto S5 (Variobus)	Contatto normalmente aperto
Uscita 12	---	---	Contatto normalmente aperto S6 (Variobus)	Contatto normalmente aperto
Uscita 13	---	---	Contatto normalmente aperto S7 (Variobus)	Contatto normalmente aperto
Uscita 14	---	---	Contatto normalmente aperto S8 (Variobus)	Contatto normalmente aperto

Ingressi

Ingressi (Contatti)	TCIP 603 Struttura base	FSM 740 Estensione (E/A)
Ingresso 1	Ingresso E1 (locale)	---
Ingresso 2	Ingresso E2 (locale)	---
Ingresso 3	Ingresso E3 (locale)	---
Ingresso 4	Ingresso E4 (locale)	---
Ingresso 5	Ingresso E5 (locale)	---
Ingresso 6	---	Ingresso E1 (Variobus)
Ingresso 7	---	Ingresso E2 (Variobus)
Ingresso 8	---	Ingresso E3 (Variobus)

4.3.5 Tool di backup

Il tool di backup consente di leggere l'intera programmazione (ad eccezione dell'indirizzo di rete) di un TCIP 603-... e di salvarla localmente sotto forma di file. È quindi possibile salvare la stessa programmazione su più TCIP 603-.... I dati di backup vengono salvati con estensione *.zkn.

Gli ingressi possono essere utilizzati come tasti del posto esterno o sensori del posto esterno. Elenco delle figure

Figura 1 Inserimento dell'indirizzo IP in Internet Explorer.....	7
Figura 2 Maschera di login.....	7
Figura 3 Interfaccia utente.....	8
Figura 4 Elenco degli ingressi.....	9
Figura 5 Creazione di ingressi.....	10
Figura 6 Modifica/cancellazione di ingressi.....	11
Figura 7 Elenco delle uscite.....	12
Figura 8 Creazione di uscite.....	13
Figura 9 Modifica/cancellazione di uscite.....	14
Figura 10 Elenco dei lettori.....	15
Figura 11 Modifica/cancellazione di lettori.....	16
Figura 12 Modifica/cancellazione di lettori (FPM).....	17
Figura 13 Configurazione di rete.....	18
Figura 14 Orario del sistema.....	19
Figura 15 Commutazione dell'orario estivo/invernale.....	20
Figura 16 Elenco di tutti i posti esterni.....	21
Figura 17 Creazione di posti esterni.....	22
Figura 18 Elenco di tutti i profili temporali.....	25
Figura 19 Creazione di profili temporali.....	26
Figura 20 Determinazione dei giorni di festa.....	27
Figura 21 Elenco di tutti i gruppi di accesso.....	28
Figura 22 Aggiunta di gruppi di accesso (parte 1).....	29
Figura 23 Aggiunta di gruppi di accesso (parte 2).....	30
Figura 24 Elenco di tutti gli utenti.....	31
Figura 25 Aggiunta di utenti.....	32
Figura 26 Selezione dei lettori per il processo di programmazione.....	34
Figura 27 Processo di programmazione.....	34
Figura 28 Sincronizzazione degli FPM.....	34
Figura 29 Impronta digitale programmata tramite un FPM.....	34
Figura 30 Protocollo eventi.....	35
Figura 31 Elenco presenze.....	36
Figura 32 Elenco assenze.....	37
Figura 33 Modifica della password.....	38
Figura 34 Messaggi d'allarme/di stato.....	38
Figura 35 Messaggi d'allarme/di stato: sabotaggio sul posto esterno.....	39
Figura 36 Comando diretto dell'apriporta.....	40
Figura 37 Apertura del posto esterno.....	40
Figura 38 Consumo di memoria.....	41
Figura 39 Impostazione del posto esterno – Modifica ingresso.....	42
Figura 40 Impostazione del posto esterno – Modifica uscita.....	43
Figura 41 Impostazione del posto esterno – Modifica lettore.....	45
Figura 42 Impostazione del posto esterno – Aggiungi profilo temporale.....	46
Figura 43 Impostazione del posto esterno – Aggiungi posto esterno 1.....	47
Figura 44 Impostazione del posto esterno – Aggiungi posto esterno 2.....	47
Figura 45 Impostazione del posto esterno – Aggiungi posto esterno 3.....	48
Figura 46 Impostazione del posto esterno – Aggiungi posto esterno 4.....	48
Figura 47 Impostazione dell'utente – Crea gruppo di accesso 1.....	49
Figura 48 Impostazione dell'utente – Crea gruppo di accesso 2.....	50

Figura 49 <i>Impostazione dell'utente – Crea gruppo di accesso 3</i>	50
Figura 50 <i>Impostazione dell'utente – Crea utente 1</i>	51
Figura 51 <i>Impostazione dell'utente – Crea utente 2</i>	51
Figura 52 <i>Impostazione dell'utente – Crea utente 3</i>	52
Figura 53 <i>Impostazione dell'utente – Crea utente 4</i>	52
Figura 54 <i>Impostazione dell'utente – Crea utente 5</i>	52
Figura 55 <i>Impostazione dell'utente – Crea utente 6</i>	53
Figura 56 <i>Lettura dei rapporti – Elenco assenze</i>	53
Figura 57 <i>Lettura dei rapporti – Elenco presenze</i>	53
Figura 58 <i>Lettura dei rapporti – Protocollo eventi (processo di registrazione)</i>	54
Figura 59 <i>Lettura dei rapporti – Protocollo eventi (processo di deregistrazione)</i>	54

Elenco delle tabelle

<i>Tabella 1</i> Descrizioni dei simboli.....	5
Tabella 2 Elenco degli ingressi: descrizione delle colonne.....	10
Tabella 3 Creazione di ingressi: descrizione dei campi del modulo.....	10
Tabella 4 Creazione di ingressi: azione del modulo.....	10
Tabella 5 Modifica/cancellazione di ingressi: descrizione dei campi del modulo.....	11
Tabella 6 Modifica/cancellazione di ingressi: azioni del modulo.....	11
Tabella 7 Elenco delle uscite: descrizione delle colonne.....	12
<i>Tabella 8</i> Aggiunta di uscite: descrizione dei campi del modulo.....	13
<i>Tabella 9</i> Aggiunta di uscite: azioni del modulo.....	13
Tabella 10 Modifica/cancellazione di uscite: descrizione dei campi del modulo.....	14
Tabella 11 Modifica/cancellazione di uscite: azioni del modulo.....	14
Tabella 12 Gestione dei lettori: descrizione delle colonne.....	16
Tabella 13 Modifica/cancellazione di lettori: descrizione dei campi del modulo.....	17
Tabella 14 Modifica/cancellazione di lettori: azioni del modulo.....	17
Tabella 15 Configurazione di rete: descrizione dei campi del modulo.....	18
Tabella 16 Orario del sistema: descrizione dei campi del modulo.....	20
Tabella 17 Commutazione dell'orario estivo/invernale: descrizione dei campi del modulo.....	21
<i>Tabella 18</i> Gestione dei posti esterni: descrizione delle colonne.....	21
Tabella 19 Creazione di posti esterni: descrizione dei campi del modulo.....	24
Tabella 20 Creazione di posti esterni: azioni del modulo.....	24
Tabella 21 Gestione dei profili temporali: descrizione delle colonne.....	25
Tabella 22 Aggiunta di profili temporali: descrizione dei campi del modulo.....	26
<i>Tabella 23</i> Giorni di festa/vacanze: descrizione dei campi del modulo.....	27
Tabella 24 Giorni di festa/vacanze: azioni del modulo.....	28
Tabella 25 Gestione dei gruppi di accesso: descrizione delle colonne.....	28
Tabella 26 Aggiunta di gruppi di accesso: descrizione dei campi del modulo.....	30
Tabella 27 Aggiunta di gruppi di accesso: azioni del modulo.....	30
Tabella 28 Gestione degli utenti: descrizione delle colonne.....	31
Tabella 29 Aggiunta di utenti: descrizione dei campi del modulo.....	33
Tabella 30 Aggiunta di utenti: azioni del modulo.....	33
Tabella 31 Protocollo eventi: descrizione delle colonne.....	36
Tabella 32 Elenco presenze: descrizione delle colonne.....	36
Tabella 33 Elenco assenze: descrizione delle colonne.....	37
Tabella 34 Modifica della password: descrizione dei campi del modulo.....	38
Tabella 35 Messaggi d'allarme/di stato: descrizione delle colonne.....	39
Tabella 36 Impostazione del posto esterno - Ingressi.....	42
Tabella 37 Impostazione del posto esterno - Uscite.....	43
Tabella 38 Impostazione del posto esterno - Lettori.....	44
Tabella 39 Impostazione del posto esterno - Profilo temporale.....	45
Tabella 40 Impostazione del posto esterno - Posto esterno.....	47
Tabella 41 Impostazione dell'utente - Gruppo di accesso.....	49
Tabella 42 Impostazione dell'utente - Utente.....	51